



This PDF is provided by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an officially produced electronic file.

Ce PDF a été élaboré par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'une publication officielle sous forme électronique.

Este documento PDF lo facilita el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un archivo electrónico producido oficialmente.

جرى إلكتروني ملف من مأخوذة وهي والمحفوظات، المكتبة قسم ، (ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد من مقدمة PDF بنسق النسخة هذه رسمياً إعداده.

本PDF版本由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案服务室提供。来源为正式出版的电子文件。

Настоящий файл в формате PDF предоставлен библиотечно-архивной службой Международного союза электросвязи (МСЭ) на основе официально созданного электронного файла.

НОВОСТИ МСЭ

itunews.itu.int

Всемирный молодежный саммит в Коста-Рике

Молодые люди определяют будущее, которое они хотят

Комиссия по широкополосной связи выпускает доклады по актуальным проблемам

- Состояние широкополосной связи
- Гендерный разрыв в доступе к широкополосной связи
- Вопросы инвалидности и развития



Enabling Peaceful Coexistence of DTT and LTE



Tomorrow's Communications Designed Today

System Solutions and Expertise for
Spectrum Management & Radio Monitoring
and Network Planning & Engineering.

LS  **telcom**
www.LStelcom.com

■ Молодые люди

Партнеры сегодня, завтра – лидеры

**Д-р Хамадун И. Туре,
Генеральный секретарь МСЭ**



МСЭ/Р.М. Virot

Всемирный молодежный саммит BYND-2015 – поразительное мероприятие, организованное МСЭ и президентом Коста-Рики. Достижение Целей развития тысячелетия намечено на 2015 год (отсюда название "После 2015 года" – BEYOND 2015), поэтому уже сейчас начата работа по определению повестки дня в области развития на период после 2015 года, и мы понимаем, как важно предоставить молодым людям возможность выразить свое мнение и быть услышанными директивными органами во всем мире.

Саммит стал для молодых людей в возрасте от 18 до 25 лет платформой, которая обеспечит их участие в принятии важнейших решений XXI века, а итоговый документ Саммита – Молодежная декларация – веским заявлением молодых людей, выражающим их мнение о том, какое место должны занять информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

Саммит был проведен в Коста-Рике 9–11 сентября 2013 года по личному приглашению президента Лауры Чинчильи, которая является также покровительницей инициативы "Защита ребенка в онлайн-среде". После Саммита президент Чинчилья представила Молодежную декларацию шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Комиссия по широкополосной связи в интересах цифрового развития гордится своей ролью в обеспечении проведения Всемирного молодежного саммита. Идея Саммита возникла благодаря Рабочей группе Комиссии по вопросам молодежи и широкополосной

связи, которая была создана в 2011 году, а я лично горжусь тем, что являюсь председателем этой Рабочей группы, которая была одной из движущих сил организации Саммита.

В ходе Саммита я получил огромное удовольствие, присутствуя на торжественной церемонии представления инициативы TECNOBUS (Техноавтобус), цель которой заключается в содействии обеспечению безопасного, разумного и продуктивного использования ИКТ и укреплению цифрового гражданства. TECNOBUS – это мобильная точка доступа, полностью оснащенная самыми современными средствами и обеспечивающая круглосуточное и ежедневное подключение, а также укомплектованная командой высококвалифицированных специалистов. Эта инициатива принесет знания в сообщества, находящиеся в неблагоприятных условиях, в частности те из них, которые сталкиваются с проблемами социальной изоляции. Я также с удовольствием посетил в рамках выездных мероприятий Детский музей, посвященный защите ребенка в онлайн-среде, и проведенное по инициативе компании Disney мероприятие "Подготовка инструкторов", где с восхищением наблюдал будущих мировых лидеров за работой.

Молодые люди BYND-2015 создали движение, которое, я уверен, будет постоянно набирать силу. Они считают свою декларацию не итогом, но началом постоянного диалога.

Молодые люди должны быть включены в процесс после 2015 года как полноправные партнеры для участия в формировании будущего, которое они хотят.



Shutterstock

ISSN 1020-4148
www.itu.int/itu-news
10 выпусков в год
Авторское право: © МСЭ 2013

Главный редактор:
Патришиа Лусвети (Patricia Lusveti)
Художественный редактор:
Кристина Ванولي (Christine Vanoli)
Помощник редактора:
Анджела Смит (Angela Smith)
Сверка (русский язык):
Арам Меликян (Aram Melikyan)
Ассистент по вопросам распространения:
Альберт Себгаршад (Albert Sebgarshad)

Отпечатано в Женеве Отделом тиражирования и экспедиции МСЭ. Воспроизведение данной публикации полностью или частично возможно, при условии указания источника: Новости МСЭ. Правовая оговорка: Выраженные в настоящей публикации мнения являются мнениями авторов, и МСЭ за них ответственности не несет. Используемые в настоящей публикации обозначения и представление материала, включая карты, не отражают какого бы то ни было мнения МСЭ в отношении правового статуса любой страны, территории, города или района либо в отношении делимитации их границ. Упоминание конкретных компаний или определенных продуктов не означает, что МСЭ их поддерживает или рекомендует, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые не упоминаются.

Редакция/Информация о размещении рекламы:
Тел.: +41 22 730 5234/6303
Факс: +41 22 730 5935
Эл. почта: itu-news@itu.int

Почтовый адрес:
International Telecommunication Union
Place des Nations
CH-1211 Geneva 20 (Switzerland)

Для подписки:
Тел.: +41 22 730 6303
Факс: +41 22 730 5935
Эл. почта: itu-news@itu.int

Всемирный молодежный саммит в Коста-Рике

1 Редакционная статья

Молодые люди
Партнеры сегодня, завтра – лидеры
Д-р Хамадун И. Туре, Генеральный секретарь МСЭ

4 Взгляд на события в МСЭ

4 МСЭ и Республика Корея подписали соглашение с принимающей страной о проведении Полномочной конференции в 2014 году

5 Всемирное мероприятие ITU Telecom-2014 пройдет в Дохе, Катар

6 Неделя "зеленых" стандартов

7 Европейский парламент призывает к внедрению универсального зарядного устройства для мобильных телефонов всех моделей

Всемирный молодежный саммит

9 Президент Коста-Рики представляет декларацию Всемирного молодежного саммита Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций

10 Защита завтрашних лидеров от сегодняшних киберугроз

Мадам Пейшенс Гудлак Джонатан, Первая леди Нигерии, председатель Миссии мира первых леди Африки и поборник защиты ребенка в онлайн-среде от МСЭ

11 Молодежь мира устанавливает курс на устойчивое будущее

15 О чем говорится в Молодежной декларации

19 Использование технологий для расширения прав и возможностей будущего поколения

Интервью дает Его Превосходительство шейх
Абдулла бин-Мохаммед бин-Сауд аль-Тани

Председатель Совета директоров компании Ooredoo

Содержание

Комиссия по широкополосной связи в интересах цифрового развития

23 Члены Комиссии принимают решение об ускорении развития широкополосной связи

Комиссия выпускает доклады по актуальным проблемам

27 Состояние широкополосной связи

Подвижная широкополосная связь – фактор революционных перемен?

32 Гендерный разрыв в широкополосном доступе

Женщин, имеющих подключение, на 200 миллионов меньше, чем мужчин

37 Инвалидность и развитие

Миллиард людей с ограниченными возможностями – как ИКТ могут улучшить их жизнь?

41 Подготовка к мероприятию высокого уровня ВВУИО+10

Процесс открытых консультаций

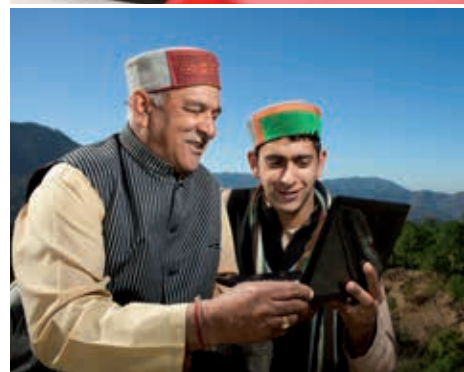
Владимир Минкин (Российская Федерация), Председатель собраний в рамках Подготовительной платформы к ВВУИО+10 с участием многих заинтересованных сторон и Председатель Рабочей группы Совета МСЭ по ВВУИО

44 Растет количество сетей и устройств LTE

Прокладывается путь к истинному 4G (IMT-Advanced) соединению

48 Официальные визиты

Встречи с Генеральным секретарем



Взгляд на события в МСЭ



МСЭ и Республика Корея подписали соглашение с принимающей страной о проведении Полномочной конференции в 2014 году

21 октября 2013 года в Сеуле Генеральный секретарь МСЭ д-р Хамадун И. Туре и министр науки, ИКТ и перспективного планирования Республики Корея д-р Мун Ки Чхве подписали соглашение с принимающей страной о проведении Полномочной конференции МСЭ в 2014 году (ПК-14). Конференция состоится в портовом городе Пусане – в центре выставок и конференций (ВЕХСО) – с 20 октября по 7 ноября 2014 года.

Выступая на церемонии подписания соглашения, д-р Туре отметил: "Это соглашение – важная веха на пути к ПК-14. Продуманное и надежное соглашение с принимающей страной необходимо для успешного проведения конференции, и мне очень приятно видеть, что здесь, в Республике Корея,

тоже уверенно осуществляется внутренний подготовительный процесс". Д-р Чхве заявил: "Принимая у себя ПК-14 МСЭ, Республика Корея продемонстрирует международному сообществу свой статус как источник мощи ИКТ". Правительство планирует проведение ряда сопутствующих мероприятий.

Полномочная конференция является высшим директивным органом МСЭ. Она проводится раз в четыре года и определяет

общую политику МСЭ, принимает четырех-годовые стратегические и финансовые планы. Конференция избирает высшее руководство организации, членов управляющего Совета и Радиорегламентарного комитета, а также, по просьбе своих членов, рассматривает важные вопросы, связанные с ИКТ.

На представленной здесь эмблеме ПК-14 изображены радиоволны, пять цветов символизируют пять регионов МСЭ. ■



Министр науки, ИКТ и перспективного планирования Республики Корея д-р Мун Ки Чхве и Генеральный секретарь МСЭ д-р Хамадун И. Туре после подписания соглашения с принимающей страной о проведении ПК-14



Getty Images

Всемирное мероприятие ITU Telecom-2014 пройдет в Дохе, Катар

26 октября 2013 года МСЭ объявил, что по итогам конкурсного отбора среди подавших заявки Государств – Членов МСЭ местом проведения Всемирного мероприятия ITU Telecom-2014 выбран Катар. Мероприятие пройдет в декабре 2014 года в Дохе, в Национальном центре конференций Катара, где соберутся влиятельные лидеры мировой отрасли информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) из государственного и частного секторов для участия в дискуссиях по вопросам стратегии, совместного использования знаний, демонстрации инноваций и налаживания контактов на самом высоком уровне.

Катар поручил компании международной связи Ooredoo оказать содействие в организации Всемирного мероприятия

ITU Telecom-2014. Компания Ooredoo, ранее именовавшаяся Qatar Telecom (Qtel Group), является основным поставщиком услуг связи в Катаре и одной из крупнейших компаний связи в мире – она обслуживает в общей сложности свыше 90 млн. клиентов во многих странах Ближнего Востока, Северной Африки и Юго-Восточной Азии.

"Мы рады, что Всемирное мероприятие ITU Telecom-2014 состоится в Катаре – одной из стран мира, имеющих наибольшие достижения и заинтересованность в деле внедрения передовых технологий", – отметил Генеральный секретарь МСЭ д-р Хамадун И. Туре.

Председатель Совета директоров Ooredoo шейх Абдулла бин-Мохаммед бин-Сауд аль-Тани заявил: "Претворяя в жизнь свою концепцию развития на период до

2030 года, Катар активно реализует национальную стратегию построения экономики, основанной на знаниях, и добивается конкурентоспособности в мировом масштабе. Поэтому наша страна – идеальное место проведения Всемирного мероприятия ITU Telecom-2014, ведь его цель – содействовать социальному развитию через передовые технологии. Мы гордимся тем, что играем ключевую роль, помогая Государству Катар в организации этой важной дискуссии международного масштаба. Мобильные технологии помогают обогатить жизнь людей, и мы уверены, что обсуждения и решения, которые станут возможными благодаря проведению в Дохе Всемирного мероприятия ITU Telecom-2014, окажут на это важнейшее влияние". ■

Неделя "зеленых" стандартов

Эксперты призывают ввести систему экологического рейтинга для мобильных устройств

В ходе третьей Недели "зеленых" стандартов МСЭ, которая состоялась с 16 по 20 сентября 2013 года в Мадриде, Испания, эксперты призвали к внедрению новой, согласованной в мировом масштабе схемы экологического рейтинга для мобильных устройств. Предлагаемая схема экологического рейтинга позволила бы потребителям принимать обоснованные решения о приобретении тех или иных устройств на основе стандартизированной оценки воздействия мобильных телефонов на окружающую среду. Предполагается, что данная схема будет действовать в отношении всех сетей, производителей и стран.

"Потребители все больше стремятся к тому, чтобы принимать рациональные решения о покупках. Основная проблема – наличие множества различных систем экологических рейтингов, это приводит в замешательство. Я приветствую эту инициативу, которая будет способствовать внедрению "зеленых" инноваций и позволит всем нам принимать обоснованные решения при покупке мобильных устройств", – заявил Генеральный секретарь МСЭ д-р Хамадун И. Туре. К числу организаций, которые работают с Сектором стандартизации электросвязи МСЭ над новой системой, относятся такие производители устройств, как Alcatel-Lucent, Apple, BlackBerry, Fujitsu, Huawei, Motorola, Nokia и Samsung, операторы AT&T, Orange, KPN, Telefónica и Vodafone, а также отраслевые партнерские объединения, в том числе GSMA.

Для отрасли эта новая схема будет означать упрощение процесса сбора и обработки информации об экологической эффективности устройств. Потребители получают понятный и надежный рейтинг, который позволит им выбирать мобильные устройства,

оказывающие меньшее неблагоприятное воздействие на окружающую среду.

При разработке новой схемы экорейтинга рассматриваются такие критерии, как "углеродный след", срок службы батарей, использование некоторых химических веществ и редких металлов, упаковка и возможность переработки. Стандарт будет разработан в соответствии с такими принципами, как оценка жизненного цикла, простота, прозрачность, целесообразность, возможность проверки.

Корпоративный директор по устройствам компании Telefónica Франциско Монтальво заявил: "Telefónica использует для оценки и отбора устройств экологические критерии, в том числе энергопотребление, выбросы CO₂, возможность переработки, но из-за отсутствия единой методики мы столкнулись с огромными сложностями в плане получения от различных производителей подробных сведений об их устройствах. Несомненно, имеется насущная потребность в единой схеме, которая позволила бы внедрить в отрасли информативную рейтинговую систему".

"Умные" города

Для согласования международных стандартов и других правовых документов по этой теме требуется определение понятия "умный устойчивый город". В рамках Недели "зеленых" стандартов эксперты занимались разработкой согласованного определения этого понятия, и эта работа будет продолжена в Оперативной группе МСЭ по "умным" устойчивым городам, участниками которой являются представители многих муниципалитетов со всего мира.

Электронные отходы

Что касается проблемы электронных отходов, эксперты подчеркнули необходимость совершенствования статистических данных и координации. Они призвали к дальнейшему внедрению стандартов, связанных с сокращением отходов, в частности Рекомендации МСЭ по универсальному зарядному устройству (МСЭ–T L.1000), которая потенциально позволит сократить электронные отходы на 82 тыс. тонн в год.

Победитель конкурса

В рамках Недели "зеленых" стандартов представителю Беларуси Андрею Срывкову была вручена первая премия (в размере 5 тыс. долл. США) третьего конкурса "Приложения на базе экологически чистых ИКТ" за разработку приложения "Greenyplay". Замысел гна Срывкова, принесший ему победу, – использовать "принцип игры" для стимулирования переработки отходов, при этом предусмотрена система учета достижений и поощрений.

Ежегодное мероприятие

Неделя "зеленых" стандартов – ежегодное мероприятие, организуемое МСЭ в целях повышения уровня осведомленности о значении и возможностях использования стандартов ИКТ для создания экологически чистой экономики. В этом году мероприятие проводилось по приглашению и при финансовой поддержке компании Telefónica. ■



AFP

Универсальное зарядное устройство подключено к мобильному телефону

Европейский парламент призывает к внедрению универсального зарядного устройства для мобильных телефонов всех моделей

Для этого подходит стандарт МСЭ

В сентябре 2013 года Комитет Европейского парламента по внутреннему рынку предложил поправку к проекту Закона о радиооборудовании, согласно которой следует внедрить универсальное зарядное устройство для всех мобильных телефонов.

Кроме того, Комитет отменил предложенное правило, согласно которому производители должны были бы регистрировать некоторые категории устройств, прежде чем выпускать их на рынок. "Мы призываем Государства-Члены и производителей внедрить, наконец, универсальное зарядное устройство, положить конец неразберихе с кабелями

для мобильных телефонов и планшетных компьютеров, – заявила докладчик Барбара Вайлер, добавив: – Мы изменили важнейшие положения законопроекта Комиссии, для того чтобы избежать помех между различными радиоустройствами, не увеличивая при этом административной нагрузки на малые фирмы."

Предлагая эту поправку, депутаты Европейского парламента выступают за то, чтобы радиоустройства и их аксессуары, в том числе зарядные устройства, были функционально совместимыми. Они считают, что внедрение универсального зарядного устройства

позволит упростить использование мобильных телефонов, сократить затраты и объемы отходов в интересах пользователей. Поэтому они предлагают, чтобы новые правила в отношении радиооборудования предусматривали обязанность производителей обеспечивать совместимость мобильных телефонов с зарядным устройством. Предложенная поправка будет далее рассматриваться Европейским советом.

Тем временем МСЭ призывает включить особое упоминание о его глобальном стандарте универсального зарядного устройства, известном как Рекомендация МСЭ–Т L.1000.

Этот стандарт, разработанный Сектором стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ–Т), утвержден 193 Государствами-Членами и примерно 700 компаниями частного сектора. Он уже широко принят многими производителями устройств и поддержан поставщиками услуг во всем мире.

Генеральный секретарь МСЭ д-р Хамадун И. Туре заявил: "Универсальное зарядное устройство МСЭ дает разумное решение весьма сложной проблемы электронных отходов, и оно может применяться к самому широкому ассортименту мобильных устройств. Я настоятельно рекомендую Европейскому парламенту включить в будущую Директиву конкретное упоминание о согласованном на глобальном уровне стандарте МСЭ. Это позволит производителям получить выгоды от снижения затрат на единицу продукции благодаря эффекту масштаба при ограничении дублирования устройств, сокращении излишнего потребления сырьевых материалов и существенном сокращении электронных отходов".

Стандарт МСЭ для универсального зарядного устройства расширяет возможность применения внешних адаптеров питания для огромного большинства мобильных устройств, в том числе устройств

второго–четвертого поколений (2G/4G) – мобильных телефонов, беспроводных телефонов, плееров MP3/MP4, планшетных компьютеров, фотоаппаратов и видеокамер, беспроводных наушников и устройств, использующих глобальную спутниковую систему определения местоположения (GPS). Данный стандарт предусматривает необходимую гибкость, которая позволяет учитывать различия в региональных требованиях. При этом первоочередное значение придается энергоэффективности, увеличению срока службы устройств, сокращению объемов выбросов парниковых газов и электронных отходов. Кроме того, стандарт предусматривает обязательное применение отсоединяемых кабелей, что позволит использовать зарядное устройство и кабель для различных мобильных телефонов и прочих устройств.

В настоящее время 70% пользователей мобильных телефонов имеют стандартизированные зарядные устройства; следующим важным шагом должно стать прекращение поставок зарядных устройств в комплекте с новыми телефонами. Проведенные исследования показывают, что потребители все более положительно относятся к идее универсального зарядного устройства. В ходе

рыночного эксперимента, недавно проведенного в Соединенном Королевстве оператором O2, установлено, что при наличии выбора 82% клиентов предпочли купить телефон без зарядного устройства. Потенциально это позволит достичь колоссального сокращения объемов электронных отходов, ведь в мировом масштабе потребители ежегодно выбрасывают 82 тыс. тонн ставших ненужными зарядных устройств. Обязательное введение универсального зарядного устройства МСЭ принесет большую пользу развивающимся странам, ведь именно они в настоящее время в наибольшей степени страдают от проблемы электронных отходов.

Помимо стандарта МСЭ–Т L.1000 для мобильных устройств, МСЭ опубликовал стандарт универсального зарядного устройства для стационарных устройств – модемов, абонентских приставок, домашнего сетевого оборудования и фиксированных телефонов. Рекомендация МСЭ–Т L.1001 "Внешний универсальный адаптер питания для стационарных устройств ИКТ" послужит дальнейшему сокращению количества изготавливаемых зарядных устройств за счет расширения ассортимента совместимых устройств, содействия многократному использованию адаптеров и их переработке. ■

Президент Коста-Рики представляет декларацию Всемирного молодежного саммита Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций

Президент Коста-Рики Лаура Чинчилья 24 сентября 2013 года в символической форме представила шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций заключительную декларацию Всемирного молодежного саммита BYND-2015. Декларация была принята в Сан-Хосе 11 сентября тысячами молодых людей со всех континентов. "Мы уверены, что эта декларация станет очень важным вкладом в обсуждение повестки дня в области развития на период после 2015 года", — сказала президент, особо отметив участие молодежи в разработке новой повестки дня в области развития путем инноваций и использования новых технологий.

Обращаясь к участникам, президент Чинчилья сказала: "Инновации, технологии, образование и культура все шире признаются движущими силами развития, и все в большей мере осознается необходимость активного участия молодежи в этих сферах деятельности", — отметив, что для Коста-Рики большая честь принимать у себя Саммит и участвовать в его организации вместе с МСЭ.

В работе Всемирного молодежного саммита BYND-2015, проходившего 9–11 сентября 2013 года в столице Коста-Рики городе Сан-Хосе, принимали участие около 700 молодых людей, и свыше 3000 человек следили за ходом мероприятия в онлайн-овом режиме, представляя свои идеи из 43 центров или семинаров-практикумов в 25 различных странах по каналам социальных сетей.



Президент Лаура Чинчилья на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

Президент Чинчилья предложила вниманию мировых лидеров декларацию, в которой содержится адресованный правительствам призыв обеспечивать более гибкие, динамичные и открытые средства управления, с тем чтобы охватить большее число людей и более простым способом, чем это возможно в настоящее время. В декларации также предлагается создать системы образования, которые позволили бы учащимся обрести не только теоретические знания, но и практический набор современных и актуальных навыков, отвечающих требованиям рынка и необходимых для успешной конкуренции в условиях глобальной цифровой экономики.

Президент Чинчилья призвала также международное сообщество применять подход, позволяющий предупреждать конфликты и предотвращать последствия глобального потепления и изменения климата.

"Мы не можем бездействовать, когда масштабы глобального потепления возрастают, уровень воды в океанах поднимается и под угрозой находится дальнейшее существование нескольких малых островных государств", — отметила президент в связи с планом Генерального секретаря Пан Ги Муна созвать в будущем году встречу на высшем уровне по проблеме изменения климата.

"Мы выступаем за модель развития, основанную на гармонии с природой, солидарности и социальной интеграции, большей открытости экономических и торговых отношений, развитии наших людских ресурсов и инновациях. Мы понимаем, что развитие бесперспективно, если оно не базируется на глубоком уважении человеческого достоинства, прав и благополучия людей, в том числе их повседневной безопасности", — пояснила президент Чинчилья.

Источник: Канцелярия Посланника Генерального секретаря по делам молодежи

Защита завтрашних лидеров от сегодняшних киберугроз

**Мадам Пейшенс
Гудлак Джонатан**

Первая леди Нигерии, председатель Миссии мира первых леди Африки и поборник защиты ребенка в онлайн-среде от МСЭ



Мадам Пейшенс Гудлак Джонатан на Всемирном молодежном саммите BYND-2015 в Сан-Хосе, Коста-Рика

Выступая на Всемирном молодежном саммите в Сан-Хосе, Мадам Пейшенс Гудлак Джонатан сказала: "Войдя в этот зал, я посмотрела вокруг, чтобы по достоинству оценить лица формирующихся лидеров мира. Выражение ваших лиц наполнили меня материнской гордостью – наше будущее значительно светлее, чем мы думаем. Я говорю так, потому что чувствую вашу силу и перспективу как лидеров завтрашнего дня. Среди вас я вижу потенциальных выдающихся мировых лидеров. Мы собрались здесь сегодня, так как придаем огромное значение вашему благополучию и вашей безопасности. Мы глубоко обеспокоены появлением нового вида растущей опасности, которая угрожает счастью нашей молодежи – угрозы киберпространства".

Мадам Пейшенс выразила глубокую благодарность президенту Коста-Рики Лауре Чинчилье, покровительнице инициативы МСЭ "Защита ребенка в онлайн-среде", за проведение этого важнейшего саммита. Далее она назвала области, в которых авторитетные лидеры и разработчики политики могут оказать позитивное воздействие и помочь в обеспечении защищенного и безопасного киберпространства. "Мы можем защитить нашу молодежь от жестокого обращения в онлайн-среде, используя свое высокое положение, для того чтобы участвовать в широкой пропагандистской деятельности, просвещении молодежи в отношении злоупотреблений в онлайн-среде, надлежащем наставничестве, родительском контроле, обучении молодежи действиям для продвижения защиты в онлайн-среде и регулярном предоставлении консультаций молодым людям", – сказала она.

С момента введения в должность поборника защиты ребенка в онлайн-среде от МСЭ, которое состоялось в штаб-квартире МСЭ 22 июля нынешнего года, Мадам Пейшенс уже предприняла ряд

практических шагов в своей новой роли. Она организовала первый в истории Нигерии национальный саммит по защите молодежи в онлайн-среде, который был проведен 3 сентября 2013 года и посвящен теме "Интернет: становление, угрозы и решения для молодежи". На этот саммит собрались около 1000 молодых людей со всей страны. Мадам Пейшенс официально представила коммюнике саммита президенту Чинчилье для дальнейшего рассмотрения в качестве покровительницы инициативы МСЭ "Защита ребенка в онлайн-среде" и для передачи Генеральному секретарю МСЭ для принятия необходимого решения.

Мадам Пейшенс создала также Технический консультативный комитет в составе 15 членов, который будет работать с ней по выполнению программы "Защита ребенка в онлайн-среде" в интересах молодежи всего мира. Она сообщила: "Мы смогли – в сотрудничестве с нашими техническими партнерами, в частности Google Nigeria и New Horizon Ltd – обучить представительную группу нигерийской молодежи основам работы в интернете и безопасному поведению молодежи в онлайн-среде. Мы ввели в действие необходимый механизм, для того чтобы сделать это постоянной составляющей моей пропагандистской деятельности как поборника защиты ребенка в онлайн-среде". В рамках этой пропагандистской деятельности Мадам Пейшенс объявила о создании нового веб-сайта, предназначенного для борьбы с киберугрозами детям (www.childonlineprotectionchampion.org), сказав: "Я хочу заверить молодежь, присутствующую сегодня здесь, а также миллионы молодых людей во всем мире, которые следят за нами в интернете, что мы понимаем их общую обеспокоенность. Мы разделяем их проблемы и обязательно предпримем решительные действия, для того чтобы обуздать эту глобальную угрозу".



МСЭ/Л. Ууд

Молодежь мира устанавливает курс на устойчивое будущее

Всемирный молодежный саммит, посвященный будущему после 2015 года (который получил название "BYND-2015"), проводился в Сан-Хосе, Коста-Рика, с 9 по 11 сентября 2013 года. Саммит, организованный по инициативе МСЭ и правительства Коста-Рики, предоставил молодежи мира возможность высказать свои мнения о том, как технологии могут послужить движущей силой социально-экономического развития, поскольку приближается намеченный на 2015 год срок достижения Целей развития тысячелетия и мировые лидеры готовятся к обзору этого процесса и установлению приоритетов в области устойчивого развития на предстоящие годы.

BYND-2015 начал свою работу с диалога между поколениями по вопросу о том, каким будет будущее в период после 2015 года. Центральным событием Саммита явилась декларация, в которой отражаются мнения тысяч молодых людей со всего мира и устанавливаются приоритеты для "Будущего, которого мы хотим" (см. стр. 15–17). Эта декларация была представлена Президенту Коста-Рики Лауре Чинчилье, которая передала коллективное послание молодежи мира 68-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, состоявшейся 23 сентября – 8 октября 2013 года.

Сбор информации для установления приоритетов

В Сан-Хосе собрались свыше 600 молодых участников из 68 стран, наряду с 4 тыс. других представителей, которые приняли виртуальное участие в обсуждениях, находясь в 50 центрах деятельности в 30 странах мира, в рамках самостоятельно организованных семинаров-практикумов.

Охват цифровыми технологиями имеет важнейшее значение для построения информационного общества, основанного на знаниях, и это продемонстрировали многие молодые люди, которые участвовали в



Президент Лаура Чинчилья



Г-жа Пейшенс Гудлак Джонатан



Нестор Осорио

“Каждый из вас расскажет нам о том, как интернет и ИКТ могут способствовать построению более процветающего мира, более справедливого мира и мира с большей свободой и ответственностью. У вас есть инициатива, у вас есть трибуна. Ваши рекомендации будут включены в наши предложения. Мы слушаем.”

Президент Коста-Рики
Лаура Чинчилья

BYND-2015 из отдаленных центров деятельности и которые в повседневной жизни не были подключены к интернету и не имели собственного компьютера.

Молодежное сообщество выработало более 1 тыс. уникальных идей с использованием специально разработанной платформы для онлайн-сбора информации. Молодежное сообщество голосовало примерно 15 тыс. раз и представило более 12 тыс. комментариев. Десятки тысяч людей приняли участие в обсуждении по каналам социальных сетей, причем общая аудитория, охваченная только через Twitter, составила более 16 млн. человек. Онлайн-обсуждение проходило на 74 языках. Тематиками, которые привлекли больше всего комментариев, были образование, здравоохранение и доступ к информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ).

Цель молодых людей состояла в том, чтобы оказать влияние на приоритеты, устанавливаемые мировыми лидерами и директивными органами в связи с разработкой ими будущей программы устойчивого развития, которая будет строиться на основе Целей развития тысячелетия на период после 2015 года.

Карты политики и инновационные приложения

На Всемирном молодежном саммите обсуждалась роль, которую необходимо играть правительствам, частному сектору

и международным организациям для поддержки инноваций с использованием ИКТ в таких ключевых областях, как защита окружающей среды, здравоохранение и образование, а также занятость молодежи и участие граждан. Повестка дня Саммита была определена самой молодежью и включает пять сессий, озаглавленных "Продвижение вперед", "Будь здоровым", "Будь умным, будь в безопасности", "Уважай среду своего обитания", "Измени свой мир", а также "Мозговой штурм".

Кроме того, на Саммите BYND-2015 собрались более 60 разработчиков программного обеспечения и компьютерных фанатов из разных стран мира в рамках 24-часового мозгового штурма, чтобы обсудить Цели развития тысячелетия и создать приложения, ориентированные на здравоохранение, образование и защиту окружающей среды, которые помогут определить цели в области устойчивого развития и достичь этих целей. Вдобавок к этому эксперты в различных областях и технологиях приложат свои знания, чтобы выработать основанные на технологиях решения глобальных задач.

Среди тех, кто прислушивался к обсуждениям молодежью вопросов, затрагивающих ее будущее, были г-жа Пейшенс Гудлак Джонатан, первая леди Нигерии и поборник защиты детей в онлайн-среде от МСЭ, г-н Нестор Осорио, Председатель Экономического и Социального Совета ООН (ЭКОСОС), и г-н Ахмад Алхендави, Специальный



Дебора Тейлор Тейт



Ахмад Алхендави



Д-р Хамадун И. Туре

посланник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по делам молодежи.

Г-н Алхендави заявил, что он готов передать послание молодежи Организации Объединенных Наций, и при этом настоятельно призвал молодых людей взять на себя ответственность за то, чтобы к их голосу и далее прислушивались.

Высокопоставленные лица высоко отзываются о профессионализме молодежи

Выступая перед молодыми людьми на церемонии открытия в Национальном центре искусства и культуры в Сан-Хосе, Президент Чинчилья сказала: "Независимо от языка, этнической принадлежности или географического представительства, вы прибыли на это собрание, чтобы говорить на одном языке – языке надежды на более процветающий, справедливый и свободный мир, благодаря включению ИКТ как одного из инструментов перемен".

Отметив, что Всемирный молодежный саммит внесет важнейший вклад в новое определение Целей развития тысячелетия на период после 2015 года, Президент Чинчилья сказала молодым участникам: "Каждый из вас расскажет нам о том, как интернет и ИКТ могут способствовать построению более процветающего мира, более справедливого мира и мира с большей

“Молодые люди, вероятно, в большей степени, чем кто бы то ни было, понимают, как ИКТ могут помочь изменить жизнь людей. В последние годы мы были свидетелями того, как под воздействием молодых людей платформы социальных сетей могут содействовать распространению идей и генерировать динамику перемен.”

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун

свободой и ответственностью. У вас есть инициатива, у вас есть трибуна. Ваши рекомендации будут включены в наши предложения. Мы слушаем".

Приветствуя участников, находящихся непосредственно на месте и работающих в онлайн-режиме, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун заявил: "Молодые люди, вероятно, в большей степени, чем кто бы то ни было, понимают, как ИКТ могут помочь изменить жизнь людей. В последние годы мы были свидетелями того, как под воздействием молодых людей платформы социальных сетей могут содействовать распространению идей и генерировать динамику перемен". Г-н Пан Ги Мун отметил растущую роль информационных технологий в установлении связей между друзьями и семьями, преподавателями и учащимися, врачами и пациентами, фермерами, продавцами и рынками.

Как первый Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, использующий платформы социальных сетей, такие как Weibo, Facebook и Twitter, г-н Пан Ги Мун отметил: "ИКТ будут играть центральную роль в наших усилиях, направленных на достижение Целей развития тысячелетия, а также на определение и достижение программы устойчивого развития на период после 2015 года. Они дают нам громадную мощь для ускорения прогресса в области образования, занятости, сокращения масштабов бедности, доступа к здравоохранению и расширению прав лиц с ограниченными



МСЭ/P. Lopez



МСЭ/J. Wood



МСЭ/J. Wood

возможностями, женщин и молодежи". Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций зачитал г-н Алхендави.

"В соединенном мире каждый человек имеет голос, — сказал Генеральный секретарь МСЭ д-р Хамадун И. Туре, выступая перед молодыми участниками во время открытия саммита BYND-2015. — Поэтому именно вы, присутствующие здесь делегаты от молодежи, должны продвигать этот процесс и сделать все, чтобы ваши голоса были услышаны". Упомянув о каталитической силе цифровых технологий в формировании программы глобального развития, г-н Туре отметил: "Саммит BYND-2015 служит свидетельством мощи технологии, способной соединять людей и расширять их права и возможности, а также объединять их вокруг общего дела, чтобы сотрудничать и находить решения для своего будущего".

Г-жа Пейшенс Джонатан основала много филантропических проектов, направленных на защиту и расширение прав и возможностей детей и женщин. Поскольку BYND-2015 входит в рамки инициативы МСЭ по защите ребенка в онлайн-среде, г-жа Пейшенс Джонатан подчеркнула важность обеспечения безопасного и защищенного опыта детей в онлайн-среде во всем мире. К молодежи также обратилась с речью г-жа Дебора Тейлор Тейт, Специальный посланник МСЭ по защите ребенка в онлайн-среде.

На церемонии также присутствовал шейх Абдулла бин-Мохаммед бин-Сауд аль-Тани, Председатель совета директоров компании Ooredoo (ранее QtelGroup). "Молодые люди несут с собой обещание лучшего будущего, — отметил шейх Абдулла. — Идеи и чаяния молодого поколения помогут решить сегодняшние проблемы и определить решения на завтра. Нам необходимо искать социальные проблемы реальной жизни и находить технологические решения". (Интервью приводится на стр. 19–22).

Спонсоры Саммита

Основными спонсорами Саммита являются компании Ooredoo, Claro и Intel, наряду с еще примерно 40 предприятиями, обеспечивающими его поддержку. Они внесли бесценный вклад в то, чтобы сотни молодых участников смогли собраться в Коста-Рике. В частности, Фонд Telecentre.org мобилизовал свою глобальную сеть, включающую более 100 тыс. центров электросвязи во всем мире, для активного участия в саммите BYND-2015.



■ Всемирный молодежный саммит

О чем говорится в Молодежной декларации

Молодые люди, участвующие во Всемирном молодежном саммите BYND-2015 лично и в онлайн-режиме, считают себя одной из движущих сил прогресса. Они полагают, что их участие в процессе принятия решений имеет жизненно важное значение для демократии, и призывают Государства-Члены создать открытые структуры управления, обеспечивающие прямое взаимодействие с гражданами.

Молодые люди считают, что здравоохранение, гражданская позиция, защита в онлайн-среде, охрана окружающей среды, успешное экономическое развитие – все это требует неограниченного доступа к знаниям, который дают информационно-коммуникационные технологии (ИКТ).

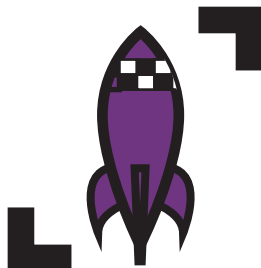
Поэтому они призывают к обеспечению равноправного и всеобщего доступа к ИКТ, особенно для женщин и девушек и прочих категорий населения, находящихся в неблагоприятном положении вследствие цифрового разрыва.

В принятой декларации молодые люди сами сформулировали и выдвинули свои приоритеты на будущее.

Молодежь о себе своими словами

Продвигаться вперед

- 01 Мы призываем правительства, гражданское общество и частный сектор действовать сообща в целях обеспечения профессионального обучения и ресурсов, которые требуются молодым людям для внедрения новшеств и создания предприятий и отраслей будущего.
- 02 Мы добиваемся доступа к образованию и совместному использованию знаний независимо от того, где мы находимся и можем ли платить.
- 03 Нам необходимы новые и инновационные методы, устраняющие препятствия для занятости молодежи и обеспечивающие достойную, приносящую вознаграждение и удовлетворение работу.
- 04 Мы хотим, чтобы все учащиеся имели доступ к ИКТ и обладали навыками их использования для расширения своих интеллектуальных, экономических и политических прав и возможностей.
- 05 Нам требуются системы образования, которые вооружают учащихся теоретическими знаниями и комплексом практических востребованных на рынке, инновационных и актуальных навыков, обеспечивающих конкурентоспособность в глобальной цифровой экономике.



Изменить наш мир

- 01 Мы требуем права голоса. Мы просим, чтобы Государства-Члены применяли методы, которые делают голосование, открытость и подотчетность более осуществимыми в онлайн-среде. Мы считаем, что это сделает правительства более доступными, открытыми и понятными. Кроме того, мы призываем к обеспечению устойчивых, управляемых молодежью механизмов, с помощью которых наши голоса будут услышаны на местном, национальном и международном уровнях.
- 02 Мы глубоко обеспокоены наличием барьеров между лидерами и молодыми гражданами. Мы призываем к инновационному использованию коммуникационных технологий как средства взаимодействия с теми, кто нас представляет.
- 03 Мы ищем онлайн-пространство, в котором мы сможем совместно использовать и представлять все богатство и разнообразие нашего культурного наследия и религиозных обрядов, разрушать барьеры, создаваемые нетерпимостью и страхом. Мы хотим формировать сообщества на основе взаимного уважения и сохранения культурных особенностей.
- 04 Мы пытаемся найти средства для того, чтобы от комментирования социальных проблем перейти к социальным переменам, стать более ответственными и инициативными гражданами мира, в том числе путем энергичной поддержки общественной деятельности на базе сообществ.



Уважать нашу среду обитания

- 01 Мы добиваемся расширения доступа к подлинной и точной информации по экологическим вопросам и ее распространения, а также руководства в отношении шагов, которые мы могли бы предпринять для охраны окружающей среды.
- 02 Мы призываем Государства-Члены использовать инновационные инструменты на базе ИКТ для предупреждения и информирования населения о стихийных бедствиях, обеспечения готовности к ним и ликвидации их последствий.
- 03 Нам необходимо в срочном порядке обеспечить более широкое и более эффективное использование возобновляемых и устойчивых источников энергии и продовольствия, а также выработать средства и методы дальнейшего расширения их использования, особенно в сельском хозяйстве.
- 04 Мы стремимся создать такой мир, в котором нам не придется выбирать между качеством жизни и качеством окружающей среды. Поэтому мы призываем к использованию изделий и сырьевых товаров только из этически приемлемых источников, устойчивому потреблению ресурсов, созданию экологически чистых предприятий и надлежащей утилизации электронных отходов.
- 05 Мы призываем Государства-Члены, гражданское общество и коммерческие предприятия принять обязательства оказывать поддержку – в виде стимулов и наград – тем, кто выбирает экологически ответственную практику.



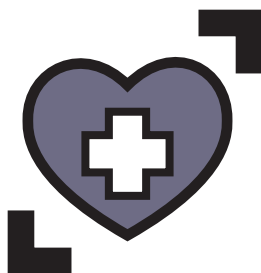
Быть умным и быть в безопасности

- 01 Мы понимаем позитивные и негативные аспекты новых технологий и призываем к обеспечению информации, обучения и поддержки, для того чтобы сделать наши онлайн-сообщества безопасными и защищенными. Мы настоятельно призываем учебные заведения и создателей цифрового контента помогать нам в этом процессе.
- 02 Мы выступаем за то, чтобы предоставленные в реальном мире права на свободу слова, свободу объединений и неприкосновенность частной жизни были в прямой форме распространены на онлайн-среду.
- 03 Мы настоятельно призываем всех молодых людей действовать и представлять себя в онлайн-среде ответственно и призываем учебные и социальные структуры направлять нас в этом процессе.
- 04 Мы призываем к выработке политики и надлежащих и эффективных принципов, которые будут защищать использование личных данных и интеллектуальной собственности и сдерживать преступную деятельность в онлайн-среде.



Быть здоровым

- 01 Мы стремимся создавать инновационные системы, позволяющие людям получать информацию об услугах здравоохранения, включая службы психической помощи, для того чтобы решать вопросы доступности, ценовой приемлемости и годности.
- 02 Географический фактор не должен быть препятствием для доступа к медицинской помощи. Мы стремимся внедрять технологии, позволяющие предоставлять медицинскую помощь дистанционно.
- 03 Мы стремимся внедрять средства, позволяющие улучшить информирование населения о здоровом образе жизни, о проблемах здоровья и помогающие принимать практические меры на основе этой информации, особенно в сферах сексуального и репродуктивного здоровья, а также преодолевать проблемы ограниченности возможностей. В частности нам нужны знания для борьбы со стереотипами и страхом, которые связаны со многими заболеваниями.
- 04 Мы призываем к обеспечению широкой доступности каналов ИКТ для распространения и получения информации о вспышках заболеваний, бедствиях, эпидемиях и других обстоятельствах, угрожающих нашему здоровью.
- 05 Мы призываем Государства-Члены к расширению прав и возможностей молодых людей для разработки инструментов на базе ИКТ, совершенствующих практику медицинского обслуживания, с учетом передового опыта и норм биоэтики, которые в настоящее время применяются в практике медицинского обслуживания вне онлайн-среды.

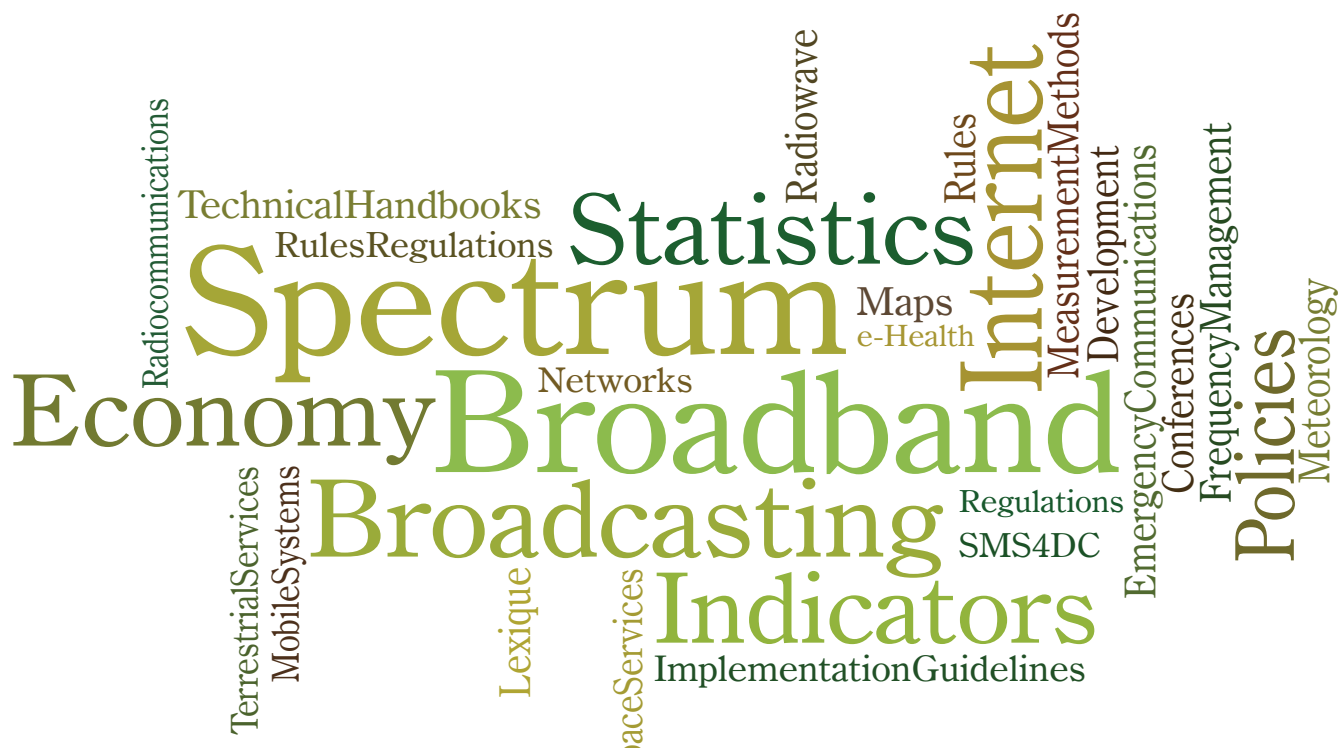


В заключение

Мы призываем Организацию Объединенных Наций, международное сообщество и все Государства-Члены учесть наши идеи и воплотить их в действия. Мы призываем всех молодых людей во всем мире, в партнерстве с мировыми лидерами, относиться к настоящей декларации не как к итогу, но как к отправной точке непрерывного диалога. Молодые люди должны быть включены в процесс, осуществляемый после 2015 года, как полноправные партнеры и сохранить мир, который мы хотим, для молодежи будущего.

BYND⁺ 2015

Are you connected with ITU publications?



If any of these themes are of interest to you, we invite you to check us out at

www.itu.int/publications





“Я часто думаю, что мы – компании и общество – должны внимательнее прислушиваться к молодым людям, понимать их чаяния и потребности.”

Его Превосходительство шейх
Абдулла бин-Мохаммед бин-Сауд аль-Тани,
председатель Совета директоров компании
Ooredoo

■ **Использование технологий для расширения прав и возможностей будущего поколения**

**Интервью дает Его Превосходительство шейх
Абдулла бин-Мохаммед бин-Сауд аль-Тани**

Председатель Совета директоров компании Ooredoo

Компании связи развиваются, направляя свою деятельность на удовлетворение потребностей и ожиданий будущего поколения. В этом контексте компания Ooredoo присоединилась к числу партнеров-основателей Всемирного молодежного саммита, проводившегося 9–11 сентября 2013 года в столице Коста-Рики городе Сан-Хосе, испытывая уверенность, что выработанные на этом мероприятии идеи будут способствовать росту и развитию человеческого потенциала в последующие годы. Корреспондент журнала "Новости МСЭ" встретился с председателем Совета директоров компании Ooredoo (ранее Qtel Group) Его Превосходительством шейхом Абдуллой бин-Мохаммед бин-Сауд аль-Тани, для того чтобы узнать его мнение о молодежи и потенциале, который молодые люди привносят в сектор электросвязи и информационно-коммуникационных технологий.

1-й вопрос

Такое мероприятие, как Глобальный молодежный саммит, дает молодым людям возможность выразить свои взгляды и идеи. Какой, по Вашему мнению, конкретный вклад может внести молодежь в диалог по вопросам развития?

Шейх Абдулла аль-Тани Молодежь несет с собой перспективу лучшего будущего. Идеи молодого поколения позволяют решать проблемы сегодняшнего дня и вырабатывать решения для дня завтрашнего. Я думаю, что мы – компании и общество – должны внимательнее прислушиваться к молодым людям, понимать их чаяния и потребности. Я часто думаю о собственных детях – они честолюбивы и стремятся добиться успеха. Но более всего они хотят приносить пользу. Хотят, чтобы общество, в котором они живут, становилось лучше благодаря их усилиям. Общаюсь с молодыми людьми, я всегда замечая это стремление. Их энергия и энтузиазм изменяют общества к лучшему, и уже сейчас они подталкивают компании связи к развитию.

2-й вопрос

Каким образом компания Ooredoo учитывает нужды молодых людей, которые составляют столь существенную часть ее значительной клиентской базы?

Шейх Абдулла аль-Тани Компания Ooredoo работает на рынках стран с преимущественно молодым населением. В Азии, Северной Африке, на Ближнем Востоке более половины наших клиентов составляют люди в возрасте до 25 лет. Эти регионы существенно различаются между собой по традициям, вере, культуре, однако, примечательно единство взглядов наших молодых клиентов в этих регионах. Молодежь считает доступ к технологиям подвижной связи таким же неотъемлемым правом как право на жилище и питание.

Компания Ooredoo работает на рынках стран с преимущественно молодым населением. В Азии,

Северной Африке, на Ближнем Востоке более половины наших клиентов составляют люди в возрасте до 25 лет. Эти регионы существенно различаются между собой по традициям, вере, культуре, однако, примечательно единство взглядов наших молодых клиентов в этих регионах. Молодежь считает доступ к технологиям подвижной связи таким же неотъемлемым правом как право на жилище и питание.

3-й вопрос

Безработица среди молодежи составляет одну из серьезных проблем – каким образом технологии могут помочь в ее решении?

Шейх Абдулла аль-Тани При помощи технологий мы создаем возможности, которые позволяют людям добиваться успеха. Но одного инициативного подхода недостаточно. Мы должны прислушиваться к молодым людям и узнавать их потребности. Вот один из примеров. В Тунисе, где действует наша компания Tunisiana, уровень безработицы среди молодежи составляет почти 30%. Понимая, что технологии подвижной связи могут помочь молодым людям приобрести необходимую квалификацию и получить возможность найти работу, мы установили партнерские отношения с правительством Туниса, организациями гражданского общества, учебными заведениями и коммерческими предприятиями и создали первую в регионе мобильную услугу трудоустройства, которая называется "Najja7ni Employment". "Najja7ni" по-арабски значит "помоги мне добиться успеха". Эта услуга помогает молодым людям, предоставляя информацию о возможностях трудоустройства, а также информацию по финансовым вопросам. Услуга включает подбор рабочих мест, мобильный рынок рабочей силы, а также ссылки на местные курсы профессиональной подготовки. В настоящее время этой услугой пользуются более 800 тыс. клиентов.

Члены молодежной делегации компании Ooredoo участвуют в спортивных мероприятиях на Всемирном молодежном саммите



4-й вопрос

Каким образом компания Ooredoo обеспечивает охват не только молодежи, но и общества в целом?

Шейх Абдулла аль-Тани Наша концепция – делать жизнь людей богаче и стимулировать развитие человеческого потенциала. Мы готовы помогать людям в реализации их потенциала с использованием ИКТ. Наша деятельность в поддержку развития человеческого потенциала осуществляется по четырем основным направлениям: расширение возможностей и прав сообществ, обслуживаемых в недостаточной степени; поддержка прав и возможностей женщин; активизация развития предпринимателей и малых предприятий; создание возможностей для молодых людей реализовать свои цели. Во всех охваченных нашей деятельностью районах мы первыми подключаем недостаточно обслуживаемые сообщества к передовым сетям 3G и 4G. Мы разворачиваем услуги, которые улучшают жизнь людей – от расширения прав и возможностей женщин до содействия молодежи в обеспечении занятости и охвате финансовыми услугами. Эти

услуги подкрепляются нашими программами корпоративной социальной ответственности на местах, в том числе программами по оказанию медицинской помощи с использованием наших мобильных клиник, которые организуются совместно с Фондом Лео Месси, и программами развития молодежного футбола, проводимыми совместно с французским футбольным клубом "Пари Сен-Жермен".

5-й вопрос

Что означает "Ooredoo", и каким образом компания поддерживает актуальность своей деятельности для молодежи?

Шейх Абдулла аль-Тани Мы решили назвать нашу компанию Ooredoo, что по-арабски означает "Я хочу", чтобы отражать устремления наших составляющих значительную часть молодых клиентов. Компании связи должны идти в авангарде прогресса. Общество меняется быстрыми темпами, и мы должны



**Его Превосходительство шейх
Абдулла бин-Мохаммед бин-Сауд аль-Тани**

Шейх Абдулла бин-Мохаммед бин-Сауд аль-Тани – председатель Совета директоров компании Ooredoo. В силу занимаемого поста он наделен статусом государственного министра Катара. Шейх Абдулла вносит большой вклад в реорганизацию структуры компании Ooredoo и региональное расширение ее деятельности. С 2005 года, когда была начата реализация стратегии расширения компании, шейх Абдулла обеспечивает рост компании Ooredoo, которая начинала с оказания услуг всего в одной стране и выросла в группу предприятий, распространенных по всему региону, от Северной Африки и Ближнего Востока до Юго-Восточной Азии. После приобретения компанией Ooredoo группы компаний Wataniya со штаб-квартирой в Кувейте в 2007 году шейх Абдулла стал председателем правления Wataniya, в которой Ooredoo принадлежит 92% акций. Наряду с этим шейх Абдулла является председателем Совета директоров Indosat (Индонезия), в которой компании Ooredoo принадлежит 65% акций.

проявлять решительность в поиске новых путей использования технологий для расширения прав и возможностей следующего поколения.

Компания Ooredoo провела обширное исследование "Молодежь и технологии" во многих странах Ближнего Востока и Северной Африки, для того чтобы глубже понять позиции молодых людей во всем регионе, получить данные об использовании ими интернета и о его влиянии на их повседневную жизнь. Полученные данные помогут нам сохранять актуальность деятельности нашей компании для молодых клиентов.

6-й вопрос

Какое послание Вы адресовали бы в будущее?

Шейх Абдулла аль-Тани Я призываю сектор связи повышать уровень работы с молодыми клиентами – помогать им, учиться у них, разрабатывать для них новые услуги. Молодым людям я хотел бы пожелать по-прежнему стремиться к успеху, мечтать и требовать от нас улучшения и расширения предоставляемых услуг. Все мы должны действовать более решительно и творчески. Именно творческий потенциал молодежи открывает перед нами возможности совершенствования.

Члены Комиссии принимают решение об ускорении развития широкополосной связи

21 сентября 2013 года в Нью-Йорке состоялось восьмое собрание Комиссии по широкополосной связи в интересах цифрового развития. В нем приняли участие 45 членов Комиссии, а также почетные гости, в том числе Специальный посланник МСЭ по вопросам женщин и девушек в области информационно-коммуникационных технологий Джина Дэвис, Специальный посланник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по делам молодежи Ахмад аль-Хиндави, министр технологий связи Нигерии Омобола Джонсон, а также недавно назначенная на пост Директора-исполнителя структуры "ООН-женщины" Фумзиле Мламбо-Нгкука.

Широкополосная связь и экономический рост

"Доводы в пользу инвестиций в развитие широкополосной связи ясны", – заявил, открывая заседание, президент Руанды и сопредседатель Комиссии Пол Кагаме. Он представил информацию о выгодах в отношении экономического роста и повышения качества жизни широких слоев населения, но предупредил о снижении эффективности, когда частные операторы начинают создавать параллельную инфраструктуру. Сопредседатель Комиссии Карлос Слим Элу высоко отозвался об энергичных темпах работы Комиссии. Один из заместителей председателя Комиссии, Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и





Президент Поль Кагаме



Карлос Слим Элу



Ирина Бокова



Д-р Хамадун И. Туре

культуры (ЮНЕСКО) Ирина Бокова отметила, что широкополосная связь является одним из факторов, способствующих ускорению движения к достижению Целей развития тысячелетия; Генеральный секретарь МСЭ и один из заместителей председателя Комиссии д-р Хамадун И. Туре высоко оценил рост влияния информационно-пропагандистской деятельности Комиссии.

Г-н аль-Хиндави заявил, что сегодня в мире проживают 1,8 млрд. молодых людей и одной из важнейших инвестиций в интересах молодежи является предоставление им доступа к широкополосной связи и информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ). Об этом заявили и сами молодые люди – в Декларации, принятой на Всемирном молодежном саммите, который состоялся в Коста-Рике 9–11 сентября 2013 года.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун (его заявление зачитал др Туре) отметил роль Комиссии в расширении доступности и снижении стоимости широкополосной связи повсюду в мире, особенно в беднейших странах, где она может содействовать ликвидации разрывов в таких областях, как здравоохранение и образование. Он выразил поддержку информационно-пропагандистской деятельности Комиссии в пользу расширения прав женщин на пользование широкополосной связью в качестве мощного инструмента развития.

Выступления новых членов Комиссии

Киберпространство – это новая область развития мировой экономики и один из локомотивов роста, считает президент и главный исполнительный директор корпорации КТ из Республики Корея Сук-Че Ли. Развивающиеся страны могут конкурировать с промышленно развитыми странами на рынке компьютерных технологий. В связи с этим правительство Руанды создало совместное предприятие с корпорацией КТ для оптовых поставок спектра частот.

Сегодня в мире насчитывается около 7 млрд. контрактов на подвижную связь, но число пользователей мобильных устройств составляет 3,3 млрд. человек – это менее половины населения планеты, и в беднейших странах доступность этих средств по-прежнему является проблемой, отметила генеральный директор и член правления GSMA Анн Бувро. Д-р Бувро предложила создать в рамках Комиссии по широкополосной связи Целевую группу по вопросам стимулирования инвестиций.

Отчеты и проекты

В настоящее время число женщин, имеющих подключение, на 200 млн. меньше, чем мужчин, отмечается в докладе Рабочей группы по гендерным вопросам в рамках Комиссии по широкополосной связи, озаглавленном "Удвоение цифровых возможностей:

расширение интеграции женщин и девушек в информационное общество", представленном собранию Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) Хелен Кларк. В докладе содержится рекомендация о включении гендерных вопросов в национальные планы развития широкополосной связи, о совершенствовании статистики с разбивкой по признаку пола, о повышении приемлемости ИКТ в ценовом отношении, о разработке местного контента, представляющего интерес для женщин (см. статьи на стр. 32–35).

Руководитель концерна Ericsson Ханс Вестберг представил доклад Целевой группы по устойчивому развитию, озаглавленный "Преобразующие решения на период до 2015 года и на последующий период". В докладе показывается, каким образом политика развития широкополосной связи влияет на проникновение широкополосной связи, а также рассматриваются пути эффективного использования широкополосной связи. Также представлена информация о передовом опыте выработки политики развития широкополосной связи.

Специальный советник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Целям развития тысячелетия Джеффри Сакс подчеркнул преимущества подключения работников здравоохранения при помощи смартфонов к экспертным системам и клиникам. Он призвал Комиссию поддержать кампанию "Один миллион

**Соединение медицинских работников
при помощи смартфонов поможет
спасти человеческие жизни**

медицинских работников в местных сообществах стран Африки к югу от Сахары к 2015 году".

Генеральный управляющий компании Microsoft по технологической политике Пол Митчелл представил доклад "ИКТ дают возможность реализовать концепцию развития с учетом ограниченных возможностей людей". Это доклад о результатах всемирного обследования с участием 150 экспертов из 55 стран, совместно опубликованный Комиссией, компанией Microsoft, Глобальной инициативой по ИКТ для всех (G3ICT), Международным союзом инвалидов, ЮНЕСКО и фондом Telecentre.org. В докладе отмечается, что разработчики систем и программ должны учитывать возможность доступа для лиц с ограниченными возможностями уже на начальном этапе разработки.

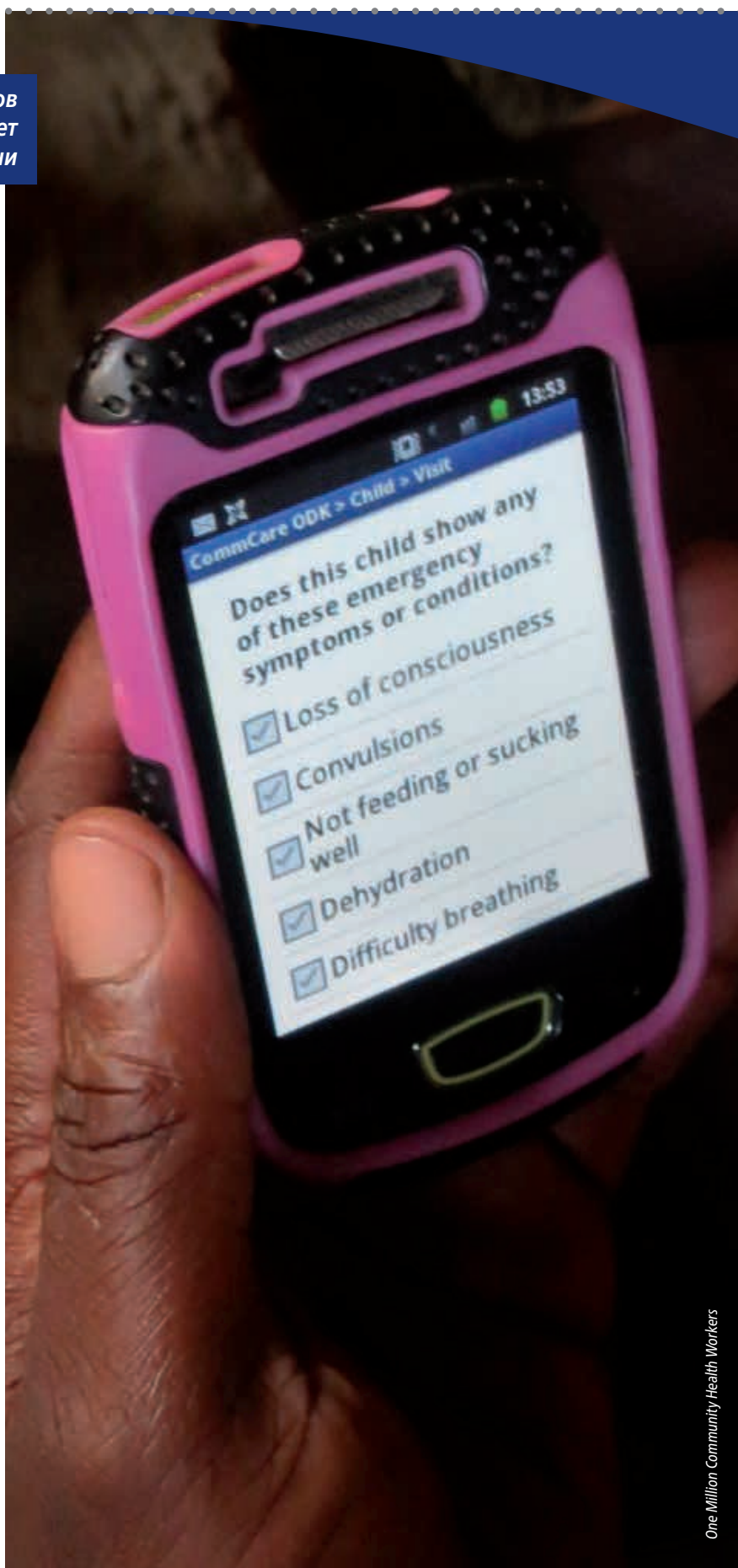
Мнения представителей отрасли

Компании – партнеры Комиссии выразили свои мнения на сессии, прошедшей под председательством Сунила Бхарти Миттала – основателя, председателя Совета директоров и главного исполнительного директора группы Bharti Enterprises. Он подчеркнул, что отрасли нужна поддержка в отношении спектра. "Правительства действительно должны понять, что широкополосная связь может преобразовать экономику их стран", – отметил он.

Вице-президент по глобальным технологиям компании Cisco Systems Роберт Пеппер призвал правительства снизить конфискационные налоги на широкополосную связь в целях ускорения ее внедрения. Мо Ибрагим, учредитель и председатель Фонда Мо Ибрагима, затронул проблему преимуществ, которыми бесплатно пользуются поставщики услуг over-the-top (OTT), оказывающие услуги, используя широкополосные сети, созданные другими компаниями. Председатель Совета директоров Digicel Денис О'Брайен заявил, что правительства должны взимать справедливую плату за предоставление спектра, что послужит ускорению развертывания широкополосной связи.

Что касается развития систем регулирования, комиссар Евросоюза по цифровой политике Нели Крус отметила, что, ввиду наличия границ и платы за роуминг, сектор электросвязи по-прежнему не является составной частью единого рынка.

Г-н Вестберг призвал к более активному участию министерств образования, здравоохранения и окружающей среды



в процессе выдачи лицензий. Д-р Бувро указала на неизбежность компромиссов между государственными доходами и инвестициями в инфраструктуру. GSMA считает наиболее эффективной практикой возобновление лицензий на оказание услуг подвижной связи.

Председатель Совета директоров Ooredoo (прежнее название – Qtel Group) шейх Абдулла бин-Мохаммед бин-Сауд аль-Тани подчеркнул важную роль женщин как потребителей ИКТ, отметив, что женщины дают колоссальную возможность расширения рынков сбыта.

Спутниковая широкополосная связь

Генеральный директор и руководитель Международной организации спутниковой связи (ITSO) Хосе Мануэль До Росарио Тоскано, выступая от имени входящих в Комиссию организаций спутниковой связи – Международной организации подвижной спутниковой связи (IMSO), ITSO и Европейской организации спутниковой связи (EUTELSAT IGO), отметил, что многие национальные планы развития широкополосной связи не учитывают то, что широкополосный доступ может обеспечиваться различными технологиями. Отрасль спутниковой связи готова инвестировать средства в развитие спутниковой широкополосной связи, если будут созданы стабильные и четкие правила, а также будет обеспечен справедливый конкурентный рынок.

Приемлемый в ценовом отношении доступ

Лауреат Нобелевской премии мира за 2006 год профессор Мухаммад Юнус охарактеризовал ИКТ как платформу для новой цивилизации и призвал сделать ее максимально доступной. Г-н Слим Элу заявил, что, чтобы сделать широкополосную связь доступной для маргинализированных и немущих слоев населения, операторы должны установить приемлемые тарифы и использовать различные подходы, в частности обеспечивать доступ через публичные цифровые библиотеки. Профессор Сакс согласился с этим, отметив, что обеспечение возможности соединения в школьных классах и больницах позволит охватить сотни людей, которые не имеют доступа дома как частные лица.

Так не бывает, чтобы отрасль или правительство всегда были правы, заявил президент Руанды Кагаме. В условиях такого сложного рынка люди должны взаимодействовать без предубеждений, только тогда им удастся выработать необходимые решения. Министр Джонсон заявил, что для обеспечения универсального охвата в ближайшие пять лет Нигерии потребуется 50 млрд. долл. США. Старший вице-президент компании Alcatel-Lucent по связям с общественностью Габриэль Готи отметила, что многие частные фонды не считают создание транзитных линий ИКТ подходящим объектом инвестиций в развитие инфраструктуры.

Джон Дэвис, вице-президент Группы по продажам и сбыту компании Intel и генеральный менеджер программы World Ahead, рассказал о взаимодействии компании Intel с правительствами, организациями по содействию развитию, местными общественными организациями, а также с другими лидерами в сфере развития технологий в целях соединения еще одного миллиарда абонентов. Министр туризма и отдыха Сенегала Юссу

Н'Дур призвал Комиссию уделять основное внимание людям, а не технологиям.

Текущее состояние развития широкополосной связи

Участники собрания обсудили пути обеспечения универсального широкополосного охвата. Среди факторов, препятствующих более масштабному развертыванию сетей широкополосной связи, отмечены такие проблемы, как высокая стоимость, дефицит доверия населения к цифровым технологиям, недостаточное развитие инфраструктуры, фрагментация спектра. Участники пришли к единому мнению о том, что старые правила не должны мешать внедрению новых бизнес-моделей, а также сформулировали вывод о том, что отрасли необходимо вырабатывать новые модели и источники финансирования.

Д-р Туре представил Комиссии доклад "Состояние развития широкополосной связи, 2013 год: универсализация широкополосной связи". В докладе представлены данные о ходе достижения целевых показателей Комиссии в области информационно-пропагандистской деятельности. Некоторые страны немного отстают, и для достижения целевых показателей обеспечения доступа к интернету домохозяйств и индивидуальных пользователей к 2015 году требуются дополнительные меры. По поручению г-жи Боквой доклад о работе ЮНЕСКО представил помощник Генерального директора ЮНЕСКО по коммуникации и информации Янис Карклинш. Все представленные доклады получили высокую оценку членов Комиссии. Президент Кагаме с удовлетворением отметил, что неустанная деятельность Комиссии по развитию широкополосной связи приносит плоды.



Getty Images

Состояние широкополосной связи

Подвижная широкополосная связь – фактор революционных перемен?

Первым теряет значение расстояние, затем – местоположение

Согласно докладу "Состояние широкополосной связи, 2013 год: универсализация широкополосной связи", наше будущее несомненно будет основано на широкополосной связи. И хотя некоторые конечные пользователи полагают, что широкополосная связь предназначена для ускорения загрузки файлов большего объема, на самом деле ее роль гораздо важнее.

В докладе показан ряд способов, посредством которых широкополосная связь улучшает жизнь людей во всем мире – в области мобильного здравоохранения, образования

и мобильного обучения, мобильных платежей, профессиональной подготовки, инноваций и приобретения новых навыков. Отмечается тесная взаимосвязь между местной инфраструктурой и местным контентом – многоязычный контент играет решающую роль в создании спроса на услуги широкополосной связи. Органы государственного управления, руководители в системе здравоохранения, деловые структуры, потребители и преподаватели – все ощущают позитивное и преобразующее воздействие широкополосной связи на социально-экономическое благосостояние.

Подвижная широкополосная связь – это технология, которая развивается самыми

высокими в истории человечества темпами. В настоящее время в пяти странах показатели проникновения подвижной широкополосной связи превышают 100 соединений на душу населения (Сингапур, Япония, Финляндия, Республика Корея и Швеция). На начало 2013 года в 32 странах показатели проникновения контрактов на подвижную широкополосную связь превышали один контракт на каждых двух человек населения, тогда как в начале 2012 года таких стран было лишь 13.

В докладе, выпущенном 21 сентября 2013 года в Нью-Йорке на восьмом собрании Комиссии по широкополосной связи в интересах цифрового развития, отмечается,

что число контрактов на подвижную широкополосную связь, которая обеспечивает пользователям доступ в интернет через смартфоны, планшеты и подключенные к Wi-Fi портативные компьютеры, ежегодно увеличивается на 30%.

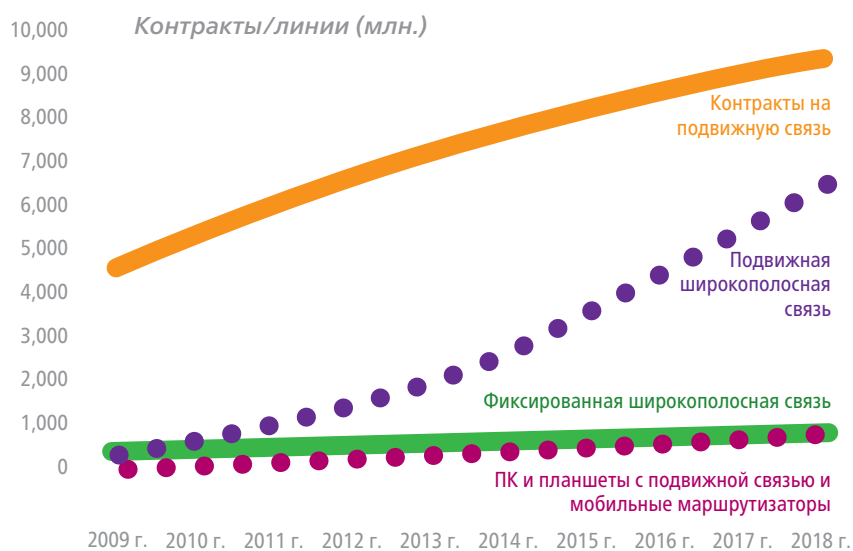
Ожидается, что в мировом масштабе проникновение интернета к концу 2013 года достигнет 38,8%, однако свыше двух третей населения развивающихся стран будут по-прежнему лишены соединений, как и более 90% населения 49 наименее развитых стран мира.

Мы вступаем на путь, где информационно-коммуникационные технологии (ИКТ), в том числе интернет, являются составной частью окружающей нас среды – невидимой,

интегрированной, позволяющей постоянно и автоматически обмениваться данными и информацией, хотя темпы этого процесса различны в разных странах и регионах и даже в разных группах и поколениях пользователей. Слияние подвижной связи с современным интернетом, которое возможно благодаря подвижной широкополосной связи, открывает новые перспективы. Подвижная широкополосная связь способна сократить разрыв между имеющими и не имеющими соединения (см. диаграмму).

По прогнозам МСЭ к концу 2013 года число контрактов на подвижную широкополосную связь составит 2,1 млрд. Последствия этого могут быть масштабными. Пользователи мобильных телефонов более не будут физически ограничены местоположением. Вместо того чтобы лично отправляться в банк, почтовое отделение или больницу, они воспользуются своими мобильными телефонами, которые будут служить в качестве шлюза к услугам или рабочего места. Заслугой интернета и подвижной связи считалась утрата значения расстояния. В будущем заслугой подвижной широкополосной связи может стать утрата значения местоположения, поскольку общество, пользуясь мобильными устройствами, станет еще более мобильным.

Подвижная широкополосная связь сокращает разрыв: контракты на фиксированную широкополосную и подвижную связь, 2009–2018 годы



Источник: Ericsson Mobility Report, июнь 2013 г.

Отслеживание целевых показателей

В докладе представлены в разбивке по странам последние данные, характеризующие широкополосный доступ в мире, по четырем нижеследующим ключевым целевым показателям, которые установили 60 членов Комиссии по широкополосной связи в 2011 году.

1. **Придать политике в области широкополосной связи универсальный характер.** К 2015 году все страны должны иметь национальный план или национальную политику в области широкополосной связи либо включить широкополосную связь в свои определения универсального доступа/обслуживания.
2. **Сделать широкополосную связь приемлемой в ценовом отношении.** К 2015 году услуги широкополосной связи начального уровня следует сделать приемлемыми в ценовом отношении в развивающихся странах при помощи соответствующего регулирования и рыночных сил (например, стоимость таких

услуг не должна превышать 5% средне-месячного дохода).

3. **Подключить жилые дома к широкополосной связи.** К 2015 году 40% домашних хозяйств в развивающихся странах должны иметь доступ к интернету.
4. **Обеспечить людей возможностью соединения.** К 2015 году уровень проникновения пользователей интернета должен составить 60% в мировом масштабе, 50% – в развивающихся странах и 15% – в наименее развитых странах.

Достигнут значительный прогресс, в частности по первому целевому показателю – придать политике в области широкополосной связи универсальный характер: к середине 2013 года в 134 странах имелся план развития широкополосной связи, что является первым шагом к расширению доступа.

В докладе говорится о неоднородном характере прогресса – существенного в некоторых странах и незначительного в других – в том, чтобы сделать широкополосную связь приемлемой в ценовом отношении. Широкополосная связь в различных странах мира становится приемлемой по цене, но остается недоступной во многих частях развивающегося мира. В 2012 году только в 48 развивающихся странах стоимость широкополосной связи составляла менее 5% среднего дохода, и этот показатель остается неизменным с 2011 года.

Наиболее высоким из всех стран мира показателем проникновения широкополосной связи, свыше 97%, по-прежнему характеризуется Республика Корея. В целом в странах мира темпы достижения целевого показателя Комиссии по охвату домашних хозяйств немного снизились.

Ведущее место в мире по количеству контрактов на фиксированную широкополосную связь на душу населения, свыше 40%, занимает Швейцария. Для сравнения: Соединенные Штаты занимают 24-е место

по охвату домашних хозяйств широкополосной связью и 20-е место в мире по количеству контрактов на фиксированную широкополосную связь на душу населения, следуя за Финляндией и перед Японией.

Что касается использования интернета, то в настоящее время более чем в 70 странах свыше 50% населения имеют соединение. Все страны, входящие в первую десятку по использованию интернета, расположены в Европе, за исключением Новой Зеландии (8-е место) и Катар (10-е место). Необходимы дополнительные меры по совершенствованию доступа для достижения целевых показателей проникновения индивидуальных пользователей интернета.

"Согласно новому анализу, представленному в докладе за этот год, отмечается прогресс в доступности широкополосной связи, но мы не должны упускать из виду тех, кто остается позади, – сказал Генеральный секретарь МСЭ д-р Хамадун И. Туре, который является одним из заместителей председателя Комиссии вместе с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) Ириной Боковой. – Интернет, и особенно широкополосный интернет, стал одним из основных инструментов социально-экономического развития, и ему необходимо придавать первостепенное значение, даже в беднейших странах мира. Технологии в сочетании с соответствующим контентом и услугами могут помочь нам преодолеть требующие неотложных мер разрывы в развитии в таких сферах, как здравоохранение, образование, рациональное природопользование и расширение прав и возможностей женщин."

"Развертывание широкополосной связи в масштабах всего мира несет огромный потенциал для наращивания возможностей обучения, содействия обмену информацией и расширения доступа к контенту, разнообразному в языковом и культурном

отношении, – сказала Ирина Бокова. – Это может сделать более доступным обучение, повысить его качество, наделить мужчин и женщин, девушек и юношей новыми навыками и предоставить им новые возможности. Но само собой это не произойдет – для этого требуются руководство, планирование и действия."

Впервые в докладе "Состояние широкополосной связи" также отслеживается новый целевой показатель – достижение к 2020 году гендерного равенства в доступе к широкополосной связи. Этот показатель был установлен Комиссией на ее собрании в марте 2013 года в Мехико.

Сопредседатель Комиссии г-н Карлос Слим Элу заявил: "Цели развития тысячелетия должны стать основой прочных партнерских отношений, для того чтобы придавать направленность действиям, предпринимаемым на национальном и международном уровнях, и ответственность за их достижение должна быть общей. Очевидно, что широкополосная связь может внести громадный вклад в достижение этих целей".

Сопредседатель Комиссии Поль Кагаме отметил: "После 2015 года задача будет заключаться в обеспечении "умного" использования широкополосной связи для совершенствования предоставления услуг в области образования, медицинского обслуживания, в банковской сфере и в других секторах. Широкополосная связь должна также расширить потенциал молодых людей в развивающемся мире для осуществления инновационной деятельности и повышения конкурентоспособности на мировом уровне".

Потенциал подвижной связи

За последние шесть лет число контрактов на подвижную широкополосную связь возросло почти в десять раз: в 2007 году оно составляло 268 млн., а в 2013 году достигло

2,1 млрд. На развивающиеся страны приходится свыше половины этих контрактов – 1,16 млрд. К концу 2013 года число контрактов на широкополосную связь, фиксированную и подвижную, в развивающемся мире впервые превысит число контрактов на широкополосную связь в развитых странах, причем значительная часть увеличения придется на формирующиеся рынки. По данным компании Budde Communications, регионом с наиболее высоким потенциалом дальнейшего роста является Африка, где, по оценкам, к 2050 году рынок услуг электросвязи увеличится на 1,5 млрд. человек.

На национальных рынках также наблюдается значительный общий рост подвижной широкополосной связи. В Китае доля всех пользователей интернета, осуществляющих доступ в интернет через мобильные устройства, составляет в настоящее время 75%, превысив долю пользователей с доступом в интернет по фиксированному соединению (71%) впервые в 2012 году.

Что касается будущего, то прогнозируется, что в 2018 году число контрактов на подвижную широкополосную связь достигнет 7 млрд. Только на передовую технологию долгосрочного развития – Long-Term Evolution (LTE) Advanced к 2018 году может приходиться 500 млн. контрактов.

Но даже в мобильном будущем фиксированная широкополосная связь сохранит свою значительную роль. Сети фиксированной связи и транзитные сети помогают операторам справляться с ростом трафика подвижной связи: по данным компании Cisco, в 2012 году треть всего мобильного трафика данных выгружалась в сети фиксированной связи. Что касается потребителей, число контрактов на фиксированную широкополосную связь в мировом масштабе росло не так быстро, но стабильно, и к концу 2013 года оно достигнет 696 млн., что соответствует глобальному показателю проникновения в 9,8%.

Эти общемировые статистические данные не в полной мере отражают масштабные перемены, которые вызвали смартфоны. Устройства на базе широкополосной связи, сочетающие в себе функции навигации, адресной книги, бумажника, камеры, личного органайзера, блокнота, электронной почты и социального общения, стали незаменимыми для современного образа жизни, в особенности в промышленно развитых странах.

По оценкам агентства Morgan Stanley, число пользователей смартфонов в 2013 году составляет около 1,5 млрд., а компания Ericsson ожидает, что число контрактов на смартфоны в 2018 году превысит 4 млрд. В настоящее время промышленность поставляет 700 млн. смартфонов, причем в 2012 году около 40% всех поставленных телефонных трубок составляли смартфоны.

В настоящее время подвижная широкополосная связь может стать фактором революционных перемен в различных странах мира, способствуя масштабным социально-экономическим преобразованиям посредством новых услуг и изменения привычек пользователей как в развивающихся, так и в развитых странах.

Убедительным примером этого потенциала является система образования в Индии, одна из крупнейших в мире – более миллиона школ и 18 тыс. высших учебных заведений. "Учитывая возрастающую обеспеченность качеством, возможность подключения к интернету создает платформу для предоставления новых услуг. Класс Airtel – это виртуальная платформа обучения, доступ к которой клиенты могут получать через свои мобильные устройства", – пояснил Сунил Бхарти Миттал, основатель и главный исполнительный директор Группы предприятий Bharti, председатель компании Bharti Airtel.

Индия стала одной из первых стран в мире, развернувшей сети на основе технологии долгосрочного развития (LTE), позволяющие ускорить предоставление услуг в различных секторах, от здравоохранения до государственной инфраструктуры. Г-н Миттал заявил: "Уверен, что революция, которую вызвал мобильный интернет, открывает новые экономические перспективы и обеспечивает прагматичный подход к решению фундаментальных социальных проблем достижения равноправия и содействия всеобъемлющему росту".

Переосмысливая возможность соединения – улучшение жизни

"Воздействие подвижной широкополосной связи более всего заметно в развивающихся странах", – заметил д-р Пол Джейкобс, председатель Совета директоров и главный исполнительный директор компании Qualcomm. Многие люди свой первый и единственный доступ в интернет получили через мобильное устройство. Возможность такого подключения наряду с наличием недорогих, но современных устройств, открывает беспрецедентные перспективы расширения прав и возможностей членов общества. С помощью мобильных устройств третьего поколения (3G) врачи осуществляют дистанционное наблюдение за кардиологическими пациентами в деревнях, фермеры получают информацию о погоде и ценах на продукцию для повышения своих доходов и уровня жизни, женщины-предприниматели преодолевают нищету, используя экономические преимущества беспроводной связи для основания предприятий и получения доступа к банковским услугам, а дети могут в любом месте получить доступ к образовательному контенту, как в школе, так и за ее пределами, круглосуточно.



Getty Images

Универсализация

Существуют различные механизмы придания широкополосной связи универсального характера, даже при том что коммерческие затраты на ее предоставление существенно возрастают, в первую очередь в сельских и отдаленных районах, считающихся экономически нецелесообразными. К числу таких механизмов относятся нормы регулирования универсального обслуживания, фонды универсального обслуживания, национальные целевые показатели, новые и усовершенствованные технологии, такие как спутники последнего поколения, а также программы и стимулы для операторов и заинтересованных сторон в цепочке создания стоимости широкополосной связи.

Единого рецепта для всех стран не существует, и страны должны соотносить выбираемые ими варианты универсализации широкополосной связи со своими рыночными потребностями.



AFP

Гендерный разрыв в широкополосном доступе

Женщин, имеющих подключение, на 200 миллионов меньше, чем мужчин

Использовать потенциал женщин как формирующегося рынка

В новом докладе показано наличие значительного и быстро расширяющегося гендерного разрыва в широкополосном доступе между мужчинами и женщинами. По оценкам, в настоящее время женщин, имеющих подключение, на 200 млн. меньше, чем мужчин, и этот разрыв может в течение трех последующих лет возрасти до 350 млн., если не будут приняты коррективные меры, сообщается в докладе Рабочей группы по гендерным вопросам Комиссии по широкополосной связи "Удвоение цифровых возможностей:

расширение интеграции женщин и девушек в информационное общество".

Во всем мире женщины, по сравнению с мужчинами, позже и медленнее подключаются к интернету. Из 2,8 млрд. пользователей интернета 1,3 млрд. — женщины, в то время как численность мужчин составляет 1,5 млрд. В странах — членах Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) разрыв между мужчинами и женщинами относительно невелик, однако этот разрыв значительно шире в развивающемся мире.

В мировом масштабе число женщин, владеющих мобильным телефоном, как

представляется, в среднем на 21% меньше, что свидетельствует о гендерном мобильном разрыве величиной в 300 млн., который приравнивается к 13 млрд. долл. США потенциальной упущенной прибыли сектора подвижной связи.

На основании результатов обширных исследований, проведенных учреждениями Организации Объединенных Наций, членами Комиссии и партнерами из отрасли, правительства и гражданского общества, в докладе сформирована первая всеобъемлющая глобальная статистическая картина широкополосного доступа в гендерном аспекте. Доклад официально представила

21 сентября 2013 года Хелен Кларк, Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которая возглавляет Рабочую группу со дня ее основания в 2012 году.

"В этом новом докладе дан обзор возможностей дальнейшего расширения прав и возможностей женщин, достижения гендерного равенства и охвата в эпоху стремительных технических преобразований, — сказала г-жа Кларк. — В докладе звучит призыв к обеспечению социальной и технической интеграции и участия граждан и поясняются социально-экономические выгоды предоставления доступа к широкополосной связи и ИКТ женщинам, малым предпринимателям и наиболее уязвимым группам населения. Еще важнее то, что в докладе показаны пути дальнейшего выполнения программы устойчивого развития путем содействия использованию новых технологий в поддержку гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин".

Отмеченные в докладе исследования показывают, что в развивающихся странах при каждом расширении на 10% доступа к широкополосной связи происходит рост внутреннего валового продукта (ВВП) на 1,38%. Это означает, что подключение еще 600 млн. женщин и девушек может увеличить глобальный ВВП на 18 млрд. долл. США.

Мир может отмечать экономический потенциал стран БРИК (Бразилия, Российская Федерация, Индия и Китай). Однако наиболее перспективный новый формирующий рынок в мире могут обеспечить женщины. Аналитики полагают, что в течение следующих десяти лет потенциал женщин как производителей устройств, предпринимателей, работников и потребителей может соперничать по значению с влиянием огромного по численности населения Китая и Индии.

"Содействие обеспечению женщин доступом, и в частности широкополосным

доступом, к ИКТ должно стать основой программы глобального развития на период после 2015 года", — сказал д-р Хамадун И. Туре, Генеральный секретарь МСЭ и один из заместителей председателя Комиссии.

Анна Мей Чан, старший советник по делам женщин и технологий офиса Секретаря Государственного департамента США по глобальным женским вопросам, соглашаясь с этим, добавила: "Доступ в интернет может открыть перед женщинами возможность увеличения производительности труда, доступа на новые рынки, повышения уровня образования и участия в развитии инновационной экономики".

Приобретение навыков работы с ИКТ для получения работы

Гендерный дисбаланс при выборе в качестве области изучения в школе и в высшем учебном заведении науки, технологий, инженерного дела и математики ведет к формированию гендерных различий в выборе профессиональной деятельности и, наконец, обуславливает разницу в оплате труда работников. В докладе также подчеркивается, что важно побуждать большее число девушек выбирать профессиональную деятельность в области ИКТ. К 2015 году, по оценкам, для 90% рабочих мест во всех отраслях реального сектора экономики потребуются навыки применения ИКТ.

По мнению Моник Монро, главного директора по технологиям и инженера-консультанта компании Cisco Systems, наиболее привлекательные рабочие места в XXI веке будут иметь смешанный характер. Они будут сочетать ИКТ и коммерческую деятельность в любой мыслимой области, включая биоинженерию, цифровые СМИ, информатику данных, разработку приложений, телемедицину и системы дистанционного обучения.

"Давайте обеспечим приобретение женщинами необходимых навыков и профессиональной подготовки, для того чтобы они двигались вперед и преуспевали в специальностях будущего", — призвала она.

На доступе женщин к ИКТ негативно отражаются разрывы в образовании и доходах. В целом более низкий доход женщин препятствует возможности приобретения оборудования и оплаты доступа; их в целом более низкая грамотность создает еще один барьер к доступу. Во всех развивающихся странах только 75% женщин являются грамотными, по сравнению с 86% мужчин, а в некоторых странах этот разрыв значительно больше.

Многие организации направляют свою деятельность на наращивание навыков женщин в работе с ИКТ в целях трудоустройства, с тем чтобы расширить возможности женщин в отношении получения работы и улучшения своей жизни. Например, цель учрежденного МСЭ Дня "Девушки в ИКТ", который отмечается ежегодно в четвертый четверг апреля, заключается в повышении уровня осведомленности девушек школьного возраста о заманчивых перспективах профессиональной деятельности в сфере ИКТ. В нынешнем году более 130 стран провели мероприятия в рамках Дня "Девушки в ИКТ", поддержку которого обеспечивали партнеры, в том числе компании Alcatel-Lucent, Cisco, ICT Qatar, Microsoft и Европейская комиссия. Для того чтобы оказать помощь пожилым женщинам в подключении и использовании новых технологий, МСЭ поддерживает также партнерские отношения с программой Telecentre.org, которая намерена к концу 2013 года обучить один миллион женщин приемам работы с ИКТ. На текущий момент благодаря этому партнерству более 800 тыс. женщин в 85 странах обучались на курсах цифровой грамотности.

Рене Витмейер, директор Intel Corporation по вопросам социального воздействия, сказала, что важно "обеспечивать актуальность подготовки. В нашей программе "Учимся с Intel" (Intel Learn) женщины и девочки могут применять технологии для удовлетворения потребностей или решения задач собственной жизни и сообщества, что обуславливает их интерес и эффективность обучения".

Программа GSMA "mWomen" направлена на упрощение доступа к мобильным продуктам и услугам, которые могут изменить жизнь миллионов женщин на рынках покупателей с низкими и средними доходами. В докладе GSMA и Фонда Шери Блэр "Женщины и подвижная связь: глобальная перспектива" выявлены барьеры, препятствующие доступу женщин к подвижной связи, в числе которых стоимость, культура, техническая неграмотность и представление о ценностях.

"Мы видим воодушевляющие примеры того, как операторы содействуют расширению доступа женщин к подвижной связи, глубоко изучая потребности женщин как потребителей и разрабатывая продукты и услуги, соответствующие им", — сказала д-р Анна Буворо, генеральный директор GSMA, приводя пример иракского оператора Asiacell, который предложил линейку продуктов, разработанных для удовлетворения потребностей иракских женщин в услугах подвижной связи, в результате чего доля женщин в абонентской базе этого оператора взлетела с 20 до 40%. Д-р Буворо привела также пример индонезийской компании Indosat, которая создала мобильный продукт (услуга Hebat Keluarga для управления домашним хозяйством и связи членов семьи), предназначенный специально для удовлетворения желаний и потребностей женщин-домохозяек. После ввода этого продукта абонентами Indosat стали почти два миллиона женщин.

Стереотипы в развлекательных СМИ

Происхождение, эволюция и роль контента в формировании желаний и точек зрения людей составляют предмет растущего числа исследований. В докладе о гендерной ситуации отмечается, что недавние исследования, проведенные основанным Джиной Дэвис Институтом гендерного равенства в СМИ, его проектным отделением "Обратитесь к Джейн" и Анненбергской школой коммуникаций Университета Южной Калифорнии, показали очевидное неравенство в представлении и половом соотношении персонажей на экране. В настоящее время в фильмах для семейного просмотра на три персонажа мужского пола приходится только одна женщина. В групповых сценах лишь 17% персонажей женского пола, и только в 11% фильмов главным героем является женщина.

Идею создания рабочей группы по гендерным вопросам Комиссии по широкополосной связи впервые предложила в 2012 году Джина Дэвис, актриса, поборница прав человека и Специальный посланник МСЭ по вопросам женщин и девушек в области информационно-коммуникационных технологий. Как заметила Джина Дэвис: "Женщины составляют половину населения, однако детям внушается мысль, что женщины и девушки — это не половина мира и что женщины и девочки значат для общества куда меньше, чем мужчины и мальчики". Гендерные стереотипы по-прежнему глубоко укоренены в современных развлекательных СМИ. Это повод для беспокойства, так как воздействие, которому люди подвергаются в детстве, может сформировать их понятие об идентичности и взгляды на будущее.

Перемалывание чисел

При проведении измерения различий в использовании ИКТ женщинами и мужчинами очевидным представляется подход на основе абсолютных чисел: разница между общим числом мужчин-пользователей и общим числом женщин-пользователей. Однако в абсолютных числах не учитывается общая численность составляющих население мужчин и женщин, другими словами, населения потенциальных пользователей. В действительности, в глобальном масштабе мужчины численно превосходят женщин на 62,5 млн., однако в развитых странах численность женщин выше численности мужчин.

Более точное измерение обеспечит сравнение доли всех мужчин, использующих ИКТ, с долей всех женщин, использующих ИКТ. Это даст показатель на основе отношения пользователей к потенциальным пользователям и способ сравнения подобного с подобным.

Третий способ измерения заключается в определении разницы между абсолютными значениями относительно одной референтной группы населения (как правило, это мужчины — пользователи ИКТ). Однако здесь опять не учитывается общая численность населения.

Вероятно, наиболее точное измерение обеспечивается при определении разницы между показателями проникновения ИКТ среди женщин и мужчин и делении результата на показатель проникновения ИКТ среди мужчин. При этом учитывается разница между общей численностью в населении женщин и мужчин и анализ разных групп.

Другие методы измерения, включающие коэффициенты Джини, кривые Лоренца и измерения отклонения, показывают, насколько женщины и мужчины среди пользователей ИКТ отстоят от линии равенства.

Проблема заключается в том, что разные методы дают разные оценки и числовые значения не подлежат сопоставлению.



Установить факты

Ответ — обеспечить систематический сбор данных, допускающих сравнение. В национальные программы сбора данных должны быть включены дезагрегированные по признаку пола статистические данные по гендерному аспекту и ИКТ. Сбор данных должен базироваться на согласованных на международном уровне методах и основных показателях ИКТ, рекомендованных Партнерством по измерению ИКТ в целях развития, которые поддержала Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций.

Статистические данные по гендерному аспекту и ИКТ должны представляться в контексте гендерного равенства. В рамках широкой проблематики гендерного равенства и ИКТ необходимы дополнительные дезагрегированные по признаку пола статистические данные о доступе, использовании, наличии навыков, контенте, занятости и образовании, а также о том, какое место отводится гендерному аспекту в политике в области электросвязи, в равной ли степени представлены женщины на уровне принятия решений по ИКТ, в том числе и как способ

оценки экономического влияния ИКТ на уровень прав и возможностей женщин. Правительства должны включать в процесс разработки политики гендерный анализ и информированность по вопросам гендерного равенства.

ITU Kaleidoscope 2014

Living in a converged world - impossible without standards?

St. Petersburg, Russian Federation, 3-5 June 2014

Deadline for Call for Papers: 25 November 2013

Technically co-sponsored by:



IEEE



IEEE
COMMUNICATIONS
SOCIETY



TAMPERE UNIVERSITY OF TECHNOLOGY

Organized by:



Hosted by:



In partnership with:



МИНКОМСВЯЗЬ
РОССИИ



早稲田大学
WASEDA University





Shutterstock

■ Инвалидность и развитие

Миллиард людей с ограниченными возможностями – как ИКТ могут улучшить их жизнь?

Более миллиарда людей в современном мире живут с теми или иными ограниченными возможностями, причем 80% этих людей – в развивающихся странах. Лица с ограниченными возможностями относятся к наиболее уязвимым категориям населения планеты. Однако особые потребности этих людей не были учтены в сформулированных Организацией Объединенных Наций Целях развития тысячелетия. Это привело к сохранению ситуации, в которой физические барьеры по-прежнему препятствуют доступу, участию и полному охвату лиц с ограниченными возможностями в рамках социальной, экономической и политической деятельности.

В новом докладе *"Возможности ИКТ для формирования среды развития, учитывающей интересы лиц с ограниченными возможностями"*, который был выпущен 24 сентября 2013 года, показано, каким образом информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) могут содействовать достижению и ускорению обеспечения доступа к различным ресурсам, таким как образование и медицинское обслуживание, для лиц с ограниченными возможностями. В докладе перечислены существующие проблемы и намечены меры, которые могут быть предприняты каждой группой заинтересованных сторон для выполнения повестки дня в области развития, учитывающей

потребности лиц с ограниченными возможностями. В документе предложен комплекс показателей для измерения результатов работы.

Доклад подготовлен к заседанию высокого уровня по вопросам инвалидности и развития Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, состоявшейся 23 сентября – 8 октября 2013 года в Нью-Йорке. На сессии обсуждались, в частности, вопросы учета и интеграции прав, благополучия и перспектив лиц с ограниченными возможностями в контексте деятельности в области развития в период после 2015 года на национальном, региональном и международном уровнях.

Конвенция Организации Объединенных Наций о правах инвалидов, вступившая в силу в 2008 году, является обязательством международного сообщества по достижению цели интеграции инвалидов во всех аспектах развития. Как отметил в предисловии к докладу председатель Глобальной инициативы по информационно-коммуникационным технологиям для всех (G3ict) посол Луис Гальегос, "в сущности, данная Конвенция — это не только договор о правах человека, первый в нынешнем тысячелетии, но и план разработки рациональных мер политики и программ в области развития, обеспечивающих полномасштабное участие лиц с ограниченными возможностями во всех сферах жизни общества. Положения Конвенции должны быть реализованы, и повестка дня в области развития на период после 2015 года должна отражать заложенные в ней руководящие указания по обеспечению доступности, необходимой для достижения социальной и экономической интеграции этой значимой категории населения планеты".

Наличие, приемлемость по цене, доступность

Представляя доклад, Генеральный секретарь МСЭ д-р Хамадун И. Туре подчеркнул: "Использование информационно-коммуникационных технологий должно стать основой любой стратегии социальной и экономической интеграции лиц с ограниченными возможностями. В нашем распоряжении имеются технические средства, осталось решить задачу расширения доступа к этим технологиям для всех и сделать ИКТ доступными и приемлемыми по цене для людей с ограниченными возможностями".

Наибольшее значение имеют веб-услуги. Они образуют технологию доступа, например через социальные сети, телеработу, онлайн-учебные занятия и телемедицину, которая может обеспечить участие лиц

с ограниченными возможностями во всех сферах развития. "Одним из важнейших факторов равенства для людей с ограниченными возможностями является доступ к компьютеру. Возможность работать на компьютере и даже разрабатывать прикладные программы позволяет человеку с ограниченными возможностями найти увлекательное занятие, вести трудовую деятельность и стать самостоятельным в финансовом отношении", — считает соучредитель организации DIYAbility Джон Шиммель.

Мобильные устройства и услуги занимают второе место среди ИКТ, наиболее значимых для поддержки лиц с ограниченными возможностями. Использование мобильных телефонов имеет решающее значение для обеспечения самостоятельной жизнедеятельности: они позволяют общаться при помощи текстовых сообщений (SMS), получать телефонные вызовы с субтитрами, пользоваться услугами мобильного банкинга, иметь доступ к экстренным службам. На третьем месте по важности среди ИКТ — телевидение, в частности, как средство доступа к информации, например выпуски новостей и образовательные программы.

Люсия Рамон Торрес — юрист из Мексики, она слепая. Люсия отмечает, что "без доступа к ИКТ, в том числе к ассистивным технологиям или специально разработанным ИКТ, люди с ограниченными возможностями фактически лишены гражданских прав и не имеют равного доступа к образованию, культуре, повседневным услугам. Это приводит к сужению возможностей трудоустройства и вообще к ограничению способности к самостоятельной жизни. Мне, слепому человеку, именно ИКТ позволили получить школьное и университетское образование, академическую подготовку, диплом магистра, пройти стажировки. Доступ к ИКТ имеет для меня жизненно важное значение, обеспечивает полномасштабное участие во всех аспектах личной и общественной жизни, и так будет

всю мою оставшуюся жизнь". Г-жа Торрес участвует в культурной жизни через интернет и цифровые библиотеки, благодаря ИКТ пользуется услугами электронного правительства и электронного банкинга. Она называет ИКТ "ключом, открывающим для людей с ограниченными возможностями доступ к полномасштабному участию в жизни".

Одним из главных барьеров, препятствующих многим людям с ограниченными возможностями в полной мере пользоваться услугами здравоохранения, получать образование всех уровней, конкурировать на рынке труда и вести независимую жизнь, по-прежнему является высокая стоимость. Более конкретно, это отсутствие доступа к технологиям, обеспечивающим доступность, которое усугубляется отсутствием мер политики по стимулированию широкого предложения таких технологий, но даже если такие меры политики существуют, не обеспечивается их эффективная реализация. Директор Бюро стандартизации электросвязи МСЭ Малколм Джонсон подчеркивает, что "разрыв в равном и простом доступе к ИКТ, разделяющий людей с ограниченными возможностями и остальных, должен быть ликвидирован". Он поясняет, что "стандарты МСЭ с самого начала разрабатываются для содействия достижению этой цели — универсальный доступ к связи для каждого, с уделением особого внимания доступности, а также ценовой приемлемости. Стандартизованные в мировом масштабе решения содействуют расширению масштабов рынка, повышению удобства использования и функциональной совместимости, снижению уровня технической сложности и затрат".

Солидарность заинтересованных сторон

Для преодоления существующих барьеров требуется взаимодействие основных заинтересованных сторон всех секторов.



Shutterstock

Каждая группа заинтересованных сторон может предпринять определенные действия. Для отслеживания хода и результатов работы потребуются соответствующие показатели.

Правительства, например, могут играть ключевую роль в стимулировании внедрения решений на основе ИКТ, адаптированных с учетом потребностей лиц с ограниченными возможностями, а также в содействии достижению ценовой приемлемости ассистивных технологий в социальной, образовательной, экономической и других сферах. Одна из первоочередных мер – включить требования в отношении доступности в политику закупок. Кроме того, правительства могут содействовать повышению уровня осведомленности о Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов как всеобъемлющем и комплексном документе, в котором подчеркивается важность ИКТ и доступности для реализации прав человека и основных свобод. Это предусматривает доработку законодательства об инвалидах в

целях включения ИКТ в правовое определение понятия "доступность".

Структуры частного сектора могут внести свой вклад путем активизации НИОКР, а также включения принципов универсального дизайна на самом раннем этапе проектирования. Еще одно возможное направление – привлечение лиц с ограниченными возможностями к разработке доступных продуктов ИКТ. Необходимо в приоритетном порядке решать проблему нехватки специалистов в области ИТ, обладающих квалификацией по обеспечению доступности ИКТ. Эту проблему можно решать путем организации обучения на производстве, использования отраслевых собраний и публикаций. Кроме того, структуры частного сектора могут содействовать устранению негативного отношения к приему на работу лиц с ограниченными возможностями, создавая доступные и открытые для всех рабочие места.

Организации гражданского общества могут играть важнейшую роль в содействии повышению уровня осведомленности

директивных органов о необходимости устранения препятствий в области доступности. В частности, они могут более активно участвовать в работе международных организаций по стандартизации. Пропагандистская поддержка включения принципа универсального дизайна имеет первостепенное значение для обеспечения охвата лиц с ограниченными возможностями в рамках международной деятельности в области развития.

Система Организации Объединенных Наций и другие международные организации могут вести оперативную деятельность для достижения целей в области развития, учитывающих интересы лиц с ограниченными возможностями. Эта работа должна сопровождаться мониторингом и оценкой деятельности в области развития на мировом, региональном и национальном уровнях. Кроме того, требуется анализ эффективности работ в целях определения результативности и ориентированности на результат политики, программ и проектов

в области развития. Крайне необходимо, чтобы этот анализ носил количественный характер и подтверждался взаимоувязанными данными, при этом процедуры анализа должны разрабатываться с участием лиц с ограниченными возможностями, что позволит обеспечить учет необходимых факторов. Организация Объединенных Наций должна продолжать проведение мероприятий по повышению уровня осведомленности и кампаний по мобилизации усилий для оказания влияния на правительства в целях принятия мер.

Международные организации по стандартизации могут играть особую роль в обеспечении выполнения повестки дня в области развития, учитывающей интересы лиц с ограниченными возможностями, путем предоставления нейтральной платформы для разработки и/или согласования международных стандартов для доступных ИКТ. Для этого органы по разработке стандартов должны содействовать участию в этой работе соответствующих экспертов, а также делегатов с ограниченными возможностями. Кроме того, эти организации могут содействовать проведению НИОКР в целях выработки конкретных решений на базе ИКТ в интересах лиц с ограниченными возможностями.

Доклад, являющийся результатом коллективной работы

Этот доклад подготовлен при участии Комиссии по широкополосной связи в интересах цифрового развития, Глобальной инициативы по ИКТ для всех (G3ict), Международного союза инвалидов, МСЭ, компании Microsoft, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), фонда "Telecentre.org". В нем учтены итоги глобальных консультаций по вопросам ИКТ, ограниченных возможностей и развития, которые проводились в период с 20 мая по 17 июня 2013 года. В ходе консультаций были собраны предложения от более чем 150 экспертов, часть которых представляла организации, а часть выступала в своем личном качестве. Материалы получены из примерно 55 стран и отражают мнения различных заинтересованных сторон, в том числе правительств, академических организаций, организаций лиц с ограниченными возможностями, организаций гражданского общества, предприятий частного сектора, региональных и международных организаций.

Как отметил посол Гальегос, "Мы не можем упустить возможности использовать все имеющиеся инструменты, в том числе ИКТ, для построения общества, открытого для людей с ограниченными возможностями. Осуществляя взаимодействие со всеми секторами общества – государственным и частным, а также с гражданским обществом, мы наконец сможем добиться интеграции миллиарда людей с ограниченными возможностями в цифровую эру".



Подготовка к мероприятию высокого уровня ВВУИО+10

Процесс открытых консультаций

Профессор Владимир Минкин (Российская Федерация), Председатель собраний в рамках Подготовительной платформы к ВВУИО+10 с участием многих заинтересованных сторон и Председатель Рабочей группы Совета МСЭ по ВВУИО



Профессор Владимир Минкин

Первое собрание в рамках Подготовительной платформы к ВВУИО+10 с участием многих заинтересованных сторон

Более 140 человек из 70 стран приняли участие в первом очном собрании в рамках Подготовительной платформы к ВВУИО+10 с участием многих заинтересованных сторон, проходившем с 7 по 8 октября 2013 года в штаб-квартире МСЭ. Приближается время проведения общего обзора выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) и основанного на этом принятия нового Плана действий по дальнейшему развитию информационного общества в направлении открытого для всех общества, основанного на знаниях. Проведение Встречи на высшем уровне было организовано в два этапа. В ходе первого этапа в 2003 году в

Женеве руководители государств мира приняли Декларацию принципов и План действий (с 11 Направлениями деятельности). В 2005 году эти документы были дополнены Тунисским обязательством и Тунисской программой для информационного общества.

На сессии Совета МСЭ в 2013 году было решено, что мероприятие высокого уровня ВВУИО+10 пройдет в 2014 году в целях обзора прогресса, достигнутого в выполнении решений ВВУИО в рамках мандатов участвующих учреждений, а также для анализа достижений последних 10 лет, проводимого на основе отчетов всех заинтересованных сторон ВВУИО — а именно: правительств, частного сектора, гражданского общества, международных организаций и соответствующих региональных организаций. Предполагается, что на мероприятии высокого уровня будут одобрены два текста: заявление ВВУИО+10 о выполнении решений ВВУИО; и разработанная ВВУИО+10 концепция ВВУИО на период после 2015 года.

Процесс открытых консультаций по подготовке мероприятия высокого уровня ВВУИО+10 состоит из шести этапов. Таким образом, это первое очное собрание в рамках Подготовительной платформы к ВВУИО+10 с участием многих заинтересованных сторон было вторым этапом. Нермин Эль-Саадани (Египет), Маджед М. Альмазиед (Саудовская Аравия) и Фредерик Риэль (Швейцария) являются заместителями Председателя на собраниях по Подготовительной платформе к ВВУИО+10 с участием многих заинтересованных сторон.

Работа на основе "нулевых" проектов

Обращая внимание на открытую и всеохватывающую природу процесса, заместитель Генерального секретаря МСЭ Хоулинь Чжао заявил: "ясно, что процесс ВВУИО уже многого достиг, и некоторые из главных достижений заключаются в характере и

расширяющихся партнерских отношениях важнейших многих заинтересованных сторон".

Г-н Чжао подчеркнул, что на мероприятии высокого уровня ВВУИО+10 будет проведен обзор решений ВВУИО (2003 и 2005 гг.), связанных с направлениями деятельности ВВУИО, в целях разработки предложений по новой концепции на период после 2015 года, возможно, включающих новые контрольные показатели.

Цель первого заседания Подготовительной платформы к ВВУИО+10 с участием многих заинтересованных сторон заключалась в достижении консенсуса по предложенным проектам текстов заявления ВВУИО+10 о выполнении решений ВВУИО и разработанной ВВУИО+10 концепции ВВУИО на период после 2015 года, признавая их в качестве "нулевых" проектов – исходной точки для обсуждения.

"Нулевые" проекты представляют собой результат существенных совместных усилий координаторов Организаций Объединенных Наций, а также Председателя и заместителей Председателя подготовительного собрания, и были подготовлены на основе нескольких вкладов, включая "Заявление мероприятия с участием многих заинтересованных сторон о построении обществ знания в интересах мира и устойчивого развития", "Проблема концепции развития в рамках ВВУИО+10", "Итоговый документ Форума ВВУИО 2013 года", "Возникающие тенденции 2012/2013 годов" и почти 50 подробных материалов, полученных от заинтересованных сторон ВВУИО в ходе первого этапа процесса открытых консультаций, а также справочных документов и результатов региональных собраний (проводимых, в том числе, в Камбодже, Гане, Молдове, Сербии, Тунисе и Уругвае).

Все содействующие организации по Направлениям деятельности, включая МСЭ, ЮНЕСКО, ЮНКТАД, ПРООН, ДЭСВ ООН, ВМО, ЮНЕП, ВОИС, ВОЗ, ВПС, МКТ, МОТ, ФАО,



“Ясно, что процесс ВВУИО уже многого достиг, и некоторые из главных достижений заключаются в характере и расширяющихся партнерских отношениях важнейших многих заинтересованных сторон.”

Заместитель Генерального секретаря МСЭ Хоулинь Чжао

"ООН-женщины" и региональные комиссии ООН, также внесли свой вклад в разработку этих "нулевых" проектов в рамках соответствующих мандатов.

"Нулевые" проекты сосредоточены на Направлениях деятельности ВВУИО и на измерении их выполнения. На основе существующей системы Направлений деятельности разрабатывается концепция, устанавливаются возникающие тенденции, выявляются проблемы и приоритеты на новое десятилетие, при этом не допускается устаревание этой системы.

На собрании был согласован ряд принципов по составлению проектов документов, при этом утверждалось, что Женевская декларация и Женевский план действий будут продолжать действовать до момента принятия дальнейших решений Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Предложения по Направлениям деятельности, которые будут попадать в сферу ответственности соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, ограничены Женевским планом действий. В них не упоминается о результатах Тунисского этапа ВВУИО по следующим темам: механизм реализации ВВУИО и последующая деятельность; управление использованием интернета (за исключением вопросов, связанных с Направлениями деятельности); Форум по вопросам управления использованием интернета; усиление сотрудничества; а также Комиссия ООН по науке и технике в целях развития. Также в них избегалось давать предварительную оценку результатов 68-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о порядке проведения общего обзора. Наконец, в проектах признаются мандаты, выданные Тунисской программой, и воплощаются принципы многих заинтересованных сторон.

Собрание с удовлетворением отметило предложенные проекты текстов и тот факт, что система Организации Объединенных Наций работает совместно как единое целое



Согласованная структура проектов итоговых документов

Заявление ВВУИО+10 о выполнении решений ВВУИО

- A** Преамбула
- B** Обзор реализации Направлений деятельности
- C** Проблемы в ходе реализации Направлений деятельности и новые возникшие проблемы

Разработанная ВВУИО+10 концепция ВВУИО на период после 2015 года

- A** Преамбула
- B** Приоритетные области сотрудничества
- C** Направления деятельности
- D** Иные вопросы, не охваченные вышеизложенными Направлениями деятельности [если имеются]
- E** [Отчетность и] измерение Направлений деятельности ВВУИО на период после 2015 года, контрольные цифры и показатели открытого и недискриминационного информационного/основанного на знаниях общества для всех на период после 2015 года.

для того, чтобы обеспечить отсутствие дублирования усилий и ресурсов.

Несколько заинтересованных сторон подчеркнули необходимость четкой связи между ВВУИО и процессом устойчивого развития. Собрание достигло согласия по структуре двух итоговых документов (см. вставку).

Второе собрание Подготовительной платформы к ВВУИО+10 с участием многих заинтересованных сторон будет проходить с 16 по 18 декабря 2013 года в штаб-квартире МСЭ. Поощряется дистанционное участие. Государствам-Членам предлагается представить до 20 января 2014 года страновые доклады за десять лет.



■ Растет количество сетей и устройств LTE

Прокладывается путь к истинному 4G (IMT-Advanced) соединению

Во всем мире высокими темпами разворачивается технология, называемая долгосрочным развитием (LTE). Впервые LTE была введена в коммерческую эксплуатацию в Европе в декабре 2009 года, когда компания TeliaSonera начала предоставлять услуги своим потребителям в Стокгольме (Швеция) и Осло (Норвегия). Сегодня крупнейшая сеть LTE развернута в Соединенных Штатах, однако, по данным Analysys Mason (см. рисунок 1), формирующиеся рынки в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Латинской Америке характеризуются наибольшим числом планируемых сетей LTE.

Как сообщает Всемирная ассоциация поставщиков средств подвижной связи (GSA), к октябрю 2013 года коммерческое предоставление услуг LTE осуществляли 222 оператора в 83 странах, в то время как в июле 2013 года – 194 оператора в 75 странах. GSA прогнозирует,

что к концу 2013 года будет насчитываться 260 коммерческих сетей LTE в 93 странах. Лидеры отрасли готовятся к следующему шагу в развитии LTE – LTE-Advanced.

Возглавляя международную деятельность по созданию глобальных стандартов для подвижной связи, Сектор радиосвязи МСЭ (МСЭ-R) завершил в 2011 году оценку возможных технологий следующего поколения глобальной подвижной широкополосной связи – IMT-Advanced (4G). Были выбраны две технологии радиointерфейсов – LTE-Advanced и WirelessMAN-Advanced, и эти стандарты были согласованы с Государствами-Членами на Ассамблее радиосвязи в январе 2012 года.

Первый этап для LTE-Advanced – агрегация несущих – начат в июне 2013 года, и ожидается, что в результате будет получен больший

объем спектра и увеличена скорость передачи данных. LTE-Advanced открывает перспективы других улучшений, в том числе использования передовых антенных решений, которые повысят спектральную эффективность, и оптимизации неоднородных сетей (HetNet), которые, согласно аналитическому обзору (white paper) "LTE-Advanced: эволюция, рассчитанная на долгий срок" компании Qualcomm, позволят максимально эффективно использовать малые соты. Агрегация несущих, как поясняется в обзоре, объединяет несколько несущих на уровне устройства в целях обеспечения более мощного конвейера данных к пользователю – более мощный конвейер данных означает более высокие скорости передачи данных, как пиковые (до более 1 Гбит/с), так и, что важнее, более высокие скорости передачи пользовательских данных на территории охвата соты.

Смартфоны – во главе

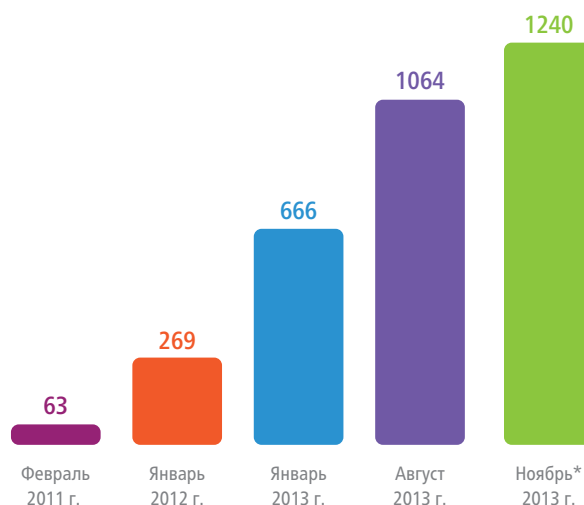
Возрастает также и количество пользовательских устройств LTE. Согласно докладу GSA "Состояние экосистемы LTE", выпущенному 7 ноября 2013 года, 120 производителей объявили о 1240 пользовательских устройствах, поддерживающих LTE. Самую многочисленную категорию устройств LTE по-прежнему составляют смартфоны – выпускается 455 наименований продуктов, или 36% всех устройств LTE (см. рисунок 2 и диаграмму). Наиболее интенсивно используемой полосой при развертывании сетей остается полоса 1800 МГц, в которой работают 43% LTE сетей, находящихся в коммерческой эксплуатации. Следующими популярными непрерывными полосами являются полоса 2,6 ГГц, используемая в 30% сетей, за которой следует полоса 800 МГц, используемая в настоящее время в более чем 12% сетей, как сообщается в докладе GSA.

Рисунок 1 – Эксплуатируемые и планируемые сети LTE в разбивке по регионам, июль 2013 года



Источник: Analysys Mason, 2013 г.

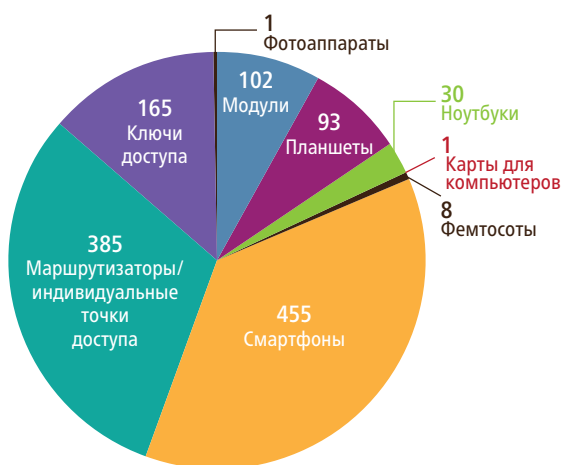
Рисунок 2 – Рост количества пользовательских устройств LTE



*Прогноз

Источник: Всемирная ассоциация поставщиков средств подвижной связи (GSA).

Экосистема LTE: объявлено о 1240 наименованиях пользовательских устройств



Источник: Всемирная ассоциация поставщиков средств подвижной связи (GSA).

Частотный план АРТ700 МГц распространяется на весь мир

Принятие разработанного Азиатско-Тихоокеанским сообществом электросвязи частотного плана в диапазоне 700 МГц (АРТ700) сделает, как ожидается, подвижную широкополосную связь доступной и приемлемой в ценовом отношении для более чем двух миллионов человек в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Президент GSA Алан Хадден, выступая в качестве ведущего в преддверии дискуссии в группе отраслевых специалистов высокого уровня по теме "Влияние вариантов использования спектра на доступность устройств" на Всемирном мероприятии ITU Telecom-2013, проводившемся в ноябре в Бангкоке, подчеркнул: "Наличие согласованных в глобальном масштабе полос спектра — это огромное достижение в интересах конечных пользователей, так как это упрощает международный роуминг и помогает обеспечивать своевременную доступность устройств. Принятие плана АРТ700 МГц открывает великолепную возможность для регионального и глобального согласования спектра, которое

может обеспечить преимущества экономии масштаба в отношении устройств конечных пользователей".

Двадцать третьего сентября 2013 года компания Telstra совместно с GSMA и GSA начала кампанию, направленную на предоставление полосы спектра АРТ700 для сетей 4G (IMTAdvanced). Полоса АРТ700, которую также называют цифровым дивидендом, позволяет повторно использовать спектр, высвобождающийся в результате перехода с аналоговых на цифровые теле- и радиоканалы. Характеристики распространения этой полосы идеальны для покрытия сельских районов, а также для распространения внутри зданий в городских районах.

В рамках своей кампании Telstra, GSMA и GSA выпускают для операторов, поставщиков и регуляторных органов отрасли серию информационных документов, которые посвящены быстро формирующейся экосистеме АРТ700. В этих документах подчеркивается необходимость обеспечения своевременной доступности для потребителей соответствующих устройств, с тем чтобы пользователи получили доступ к преимуществам, которые несет широкополосная связь. Учитывая отставание устройств в среднем на 18 месяцев после высвобождения спектра, мобильные телефоны с функциональными возможностями от интеллектуальных до базовых потребуются внедрить к концу 2013 года, для того чтобы удовлетворить спрос, который возникнет после начала развертывания сетей 700 МГц АРТ. Подсоединению каждого к широкополосной связи препятствует в том числе и отсутствие недорогих устройств, а также то, что во многих сельских районах и в частности на формирующихся рынках предлагаются только устройства 2G/3G и широкополосная связь по фиксированным линиям.

"Обеспечение источника надежной и всесторонней информации важно для понимания операторами возможностей, масштаба и временных рамок появляющихся технологий, таких как АРТ700 для 4G, — сказал Майк Райт, исполнительный директор компании Telstra по направлению "Сети и технологии доступа". — На основании информации об этих полосах операторы смогут составить технологические и инвестиционные дорожные карты с большей определенностью. Это, в свою очередь, обеспечит определенность для поставщиков сетей и устройств, которые совместно создают и ускоряют рост новой экосистемы".

Мощная поддержка LTE в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Латинской Америке поможет компенсировать начальное преимущество, которое имеют Европа и Северная Америка. Как ожидается, к 2018 году сформируется более сбалансированный глобальный рынок LTE, при этом на каждый такой рынок, как Бразилия, Индия и Российская Федерация, будет приходиться 5% мировых соединений LTE.



"GSMA на протяжении нескольких лет выступает на национальном, региональном и глобальном уровнях за согласование распределения полос спектра цифрового дивиденда – на основе экономических преимуществ сетей 4G для страны и достижения большей экономии масштаба, которая может быть обеспечена благодаря согласованному частотному плану, для всей отрасли в целом, – сказал Алекс Синклер, главный директор по технологиям GSMA. – Характеристики плана APT700 МГц позволяют отдельным операторам обеспечивать высокий уровень географического покрытия и охвата населения при значительно меньших затратах, при этом глобальная стратегия использования полос на основе APT700 станет также катализатором развития коммерческих услуг международного роуминга, позволяя потребителям пересекать границы государств и не лишаться услуг 4G".

В результате принятия APT700 в Бразилии, Чили, Колумбии и Мексике операторы и пользователи в регионе Латинской Америки получают доступ к мировой экосистеме LTE700, которая предоставляет широкий выбор оборудования и терминалов. Страны с формирующимися рынками также смогут использовать обусловливаемые LTE преимущества. В Азиатско-Тихоокеанском регионе по количеству планируемых сетей LTE лидируют Индия, Малайзия и Вьетнам. Операторы в Индии, Малайзии и Непале планируют также вводить в эксплуатацию сети TD-LTE.

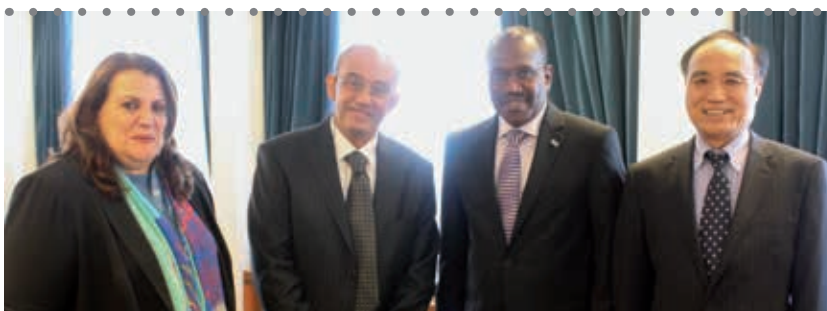
В докладе GSMA "Мобильная экономика Азиатско-Тихоокеанского региона, 2013 год" показано, что высвобождение полосы цифрового дивиденда в Азиатско-Тихоокеанском регионе к 2020 году сможет увеличить валовой внутренний продукт (ВВП) на один триллион долларов США, доходы от сбора налогов на 215 млрд. долл. США, а также создать 1,4 млн. новых предприятий и 2,7 млн. новых рабочих мест.



Официальные визиты

В сентябре 2013 года Генеральному секретарю МСЭ д-ру Хамадуну И. Туре нанесли визиты вежливости следующие министры, послы при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве и другие важные гости.

Штаб-квартира МСЭ



Слева направо: Вафаа Бассим, посол Египта; Ахмед Аль-Борай, министр социального обеспечения Египта; д-р Хамадун И. Туре, Генеральный секретарь МСЭ; и Хоулинь Чжао, заместитель Генерального секретаря МСЭ



Роберт Э. Кан, председатель, главный исполнительный директор и президент Корпорации национальных исследовательских инициатив (CNRI)



Филип Кёниг, старший консультант по стратегическим вопросам компании Philip Koenig



Слева направо: Блез Жуджа-Сато, Ответственный руководитель Секретариата ITU Telecom; Твисак Дхееракиатумчорн, советник Председателя ИМПАКТ; д-р Хамадун И. Туре, Генеральный секретарь МСЭ; и Сомбун Мекпайбунваттана, заместитель постоянного секретаря Министерства информационно-коммуникационных технологий Таиланда

Всемирный молодежный саммит BYND-2015, Коста-Рика



Д-р Хамадун И. Туре, Генеральный секретарь МСЭ; и шейх Абдулла бин-Мохаммед бин-Сауд аль-Тани, председатель Совета директоров компании Ooredoo (ранее Qtel Group)



Ричард Холл, директор Управления глобальных стратегических партнерств корпорации Intel



Эллен М. Блэклер, вице-президент Управления глобальной общественной политики компании Walt Disney



Вёрли, соучредитель и генеральный управляющий студии Chaotic Moon Labs



Ахмад аль-Хиндави, Посланник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по делам молодежи

Фотографии предоставлены Иваном Вудом/МСЭ



В первом ряду (слева направо): Лаура Чинчиля, президент Коста-Рики и покровительница инициативы МСЭ "Защита ребенка в онлайн-среде"; и Мадам Пейшенс Гудлак Джонатан, первая леди Нигерии и поборник защиты ребенка в онлайн-среде от МСЭ. Во втором ряду (вторая слева): Дебора Тейлор Тейт, Специальный посланник МСЭ по защите ребенка в онлайн-среде



Д-р Ахтар Бадшах, главный директор Глобального отделения корпорации Microsoft по связям с сообществами



Нестор Осорио, Председатель Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций



Дерек Копке, исполнительный вице-президент управления международного развития бизнеса компании DataWind Ltd



Дороти Розга, исполнительный директор Фонда ЕСПАТ International



Элена Мадрасос, посол Испании в Коста-Рике

Сообщает вам о том, что происходит в области электросвязи во всем мире

*Каждый раз,
когда вы звоните
по телефону,
используете
мобильные
устройства, смотрите
телевизор или
входите в интернет,
вы пользуетесь
результатами работы
МСЭ, выполняющего
свою миссию —
соединять мир.*



По вопросам рекламы
обращайтесь по адресу:
International
Telecommunication Union
ITU News
Place des Nations CH-
1211 Geneva 20
Switzerland
Тел.: +41 22 730 5234
Эл. почта: itunews@itu.int
itunews.itu.int

**Размещайте рекламу в журнале "Новости МСЭ" —
выходите на глобальный рынок**

Верен идее соединить мир





Join us in

2013

to continue
the conversation
that matters

